NOVEMBER 2016 | 5. JAHRGANG | KOSTENLOS

DORF-GEFLÜSTER

Magazin für Kultur - Sport - Gesellschaft - Verbrauchertipps

Bönningstedt · Ellerbek · Hasloh · Teile von Rellingen, Quickborn, Norderstedt, HH-Schnelsen

5. Pinneberger WEIHNACHTSDORF

Vom 23. November bis zum 23. Dezember 2016

Vodafone-Shop
Schnelsen
Frohmestr. 17
www.vodafoneshops.info

Wir schenken Ihnen Zeit.

WERTPLAN® nord
Immobilien seit 1980

25474 Hasloh | Groote Kamp 35 | Tel. 04106/651314
info@wertplan-nord.de | www.wertplan-nord.de

Deine Internet, Telefon & TV Kombi

Surfe mit bis zu 200 Mbit/s max. im Download und telefoniere mit Deiner Festnetz-Flat. Jetzt sogar Flat für Türkei, Polen und Russland buchbar!

Wir freuen uns auf Dich!

Vodafone
Power to you

Red Internet & Phone 200 Cable
19,99 €[1] mtl.
ab dem 13. Monat 39,99 € mtl.

Mobile & International-Flat
14,99 €[2] mtl.
zubuchbar

1 Red Internet & Phone 200 Cable: Ab dem 13. Monat gilt der Preis in Höhe von 39,99 €/Monat. Mindestlaufzeit 24 Monate. Verlängerung jeweils um 12 Monate, wenn nicht 12 Wochen vor Laufzeitende in Textform gekündigt wurde. Festnetz-Flat ins deutsche Festnetz. Sicherheitspaket in den ersten 2 Monaten gratis, ab dem 3. Monat 3,99 €/Monat; jederzeit in Textform kündbar mit einer 4-Wochen-Frist. Bereitstellungsentgelt einmalig 39,99 €. Telefonate in alle dt. Mobilfunknetze 19,9 ct/Min., Telefonate ins Ausland, z. B. USA, ab 9,9 ct/Min. Sonderrufnummern sind von der Festnetz-Flat ausgenommen. Call-by-Call und Preselection nicht verfügbar. Der erforderliche Kabelrouter wird während der Vertragslaufzeit zur Verfügung gestellt. Die WLAN-Funktion des Kabelrouters ist für 2,– €/Monat zubuchbar und jederzeit in Textform mit einer 4-Wochen-Frist kündbar. Die für die Telefonie mit ISDN-Endgeräten erforderliche HomeBox mit integriertem Kabelrouter ist für 5,– €/Monat zubuchbar und jederzeit in Textform mit einer 4-Wochen-Frist kündbar. Bei nachträglicher Buchung sowie bei Kündigung der HomeBox-Option ist ein Gerätetausch notwendig. Die Gerätetauschgebühr beträgt einmalig 29,99 €. Der Kabelrouter oder die HomeBox sind nach Vertragsende zurückzugeben. Ab einem Gesamtdatenvolumen von mehr als 10 GB pro Tag behält sich Vodafone Kabel Deutschland vor, die Übertragungsgeschwindigkeit für Filesharing-Anwendungen bis zum Ablauf desselben Tages auf 100 Kbit/s zu begrenzen. Die Maximalgeschwindigkeit von 200 Mbit/s ist in vielen Städten und Regionen der Ausbaugebiete von Vodafone Kabel Deutschland mit modernisiertem Hausnetz verfügbar. Weitere Städte folgen. Bitte prüfen Sie, ob Sie die Produkte von Vodafone Kabel Deutschland in Ihrem Wohnobjekt nutzen können. Gültig für Internet & Phone Neukunden sowie für Kunden, die in den letzten 3 Monaten keine Internet- und/oder Telefonkunden der Vodafone Kabel Deutschland GmbH waren. Bei Wechselgarantie: Nach Ablauf von 12 Monaten können Sie kostenlos zu den Tarifen Red Internet & Phone 100 Cable für 34,99 Euro monatlich oder Red Internet & Phone 32 Cable für 29,99 Euro monatlich wechseln. Bei einem Produktwechsel startet jeweils eine Mindestlaufzeit von 12 Monaten neu. Verlängerung jeweils um 12 Monate, wenn nicht 12 Wochen vor Laufzeitende in Textform gekündigt wurde. **2** Mobile & International-Flat: Zubuchbar zu allen Kabel-Produkten von Vodafone mit einem Festnetz-Telefonanaschluss. Gilt in alle deutschen Mobilfunknetze sowie in das Festnetz der folgenden Länder: Amerikanische Jungferninseln, Andorra, Argentinien, Australien, Belgien, Brunei Darussalem, China, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Französisch-Guayana, Griechenland, Großbritannien, Guadeloupe, Guam, Guernsey, Honkong, Indien, Irland, Island, Isle of Man, Israel, Italien, Japan, Jersey, Kanada, Kroatien, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malaysia, Malta, Martinique, Mexiko, Monaco, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Panama, Peru, Polen, Portugal, Puerto Rico, Rumänien, Russland, San Marino, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakei, Slowenien, Spanien, Spitzbergen und Jan Mayen, Südafrika, Südkorea, Taiwan, Thailand, Tschechien, Türkei, Ungarn, USA, Vatikanstadt, Venezuela und Zypern. Mindestlaufzeit 6 Monate. Kündbar in Textform mit einer 4-Wochen-Frist, erstmals zum Ende Mindestlaufzeit. Sonderrufnummern ausgeschlossen. Call-by-Call und Preselection nicht verfügbar. Weitere Infos und Preise jetzt in Deinem Vodafone-Shop oder auf vodafone.de

Alle Preise inkl. MwSt.

Vodafone Kabel Deutschland GmbH • Beta Straße 6-8 • 85774 Unterföhring
vodafone.de

Besuch uns in Deinem Vodafone Shop:

Vodafone Shop Schnelsen, Frohmestraße 17, 22457 Hamburg
www.vodafoneshops.info

Liebe Leserinnen und liebe Leser,

Der Marktplatz soll wieder Mittelpunkt für Feste werden. So würde es der Grundstückseigentümer Dr. Rolf Mensching gern sehen, der einen wunderschönen Tannenbaum organisiert hat. Das Dorf-Geflüster hat die Idee aufgegriffen und kurzfristig ein Fest arrangiert, an dem alle Am Markt ansässigen Geschäfte teilnehmen werden. Vom Kinderkarussell und Kasperletheater für die Kleinen am Nachmittag bis hin zur Live-Musik, Glühwein und Gegrilltem für die Großen. Ein Fest für alle, die sich gern mal treffen und klönen wollen.

Im Grammy steht wieder eine Party mit DJ an, die für alle, die gern tanzen ein absolutes Highlight ist. Und auch der Kasperle kommt wieder zu Besuch. Da das Theater im letzten Jahr in Kürze ausverkauft war, werden diesmal zwei Aufführungen stattfinden.

Alle zwei Jahre wieder – der Weihnachtsmarkt der Dorfgemeinschaft Bönningstedt findet diesmal an der Grundschule statt. Und auch der Heimatverein öffnet wieder die Pforten des sehenswerten Museums in der Kieler Straße.

Eine schöne Idee ist die Wahl des Bürgers des Jahres, die Hasloh in jedem Jahr startet. Eine schöne Anerkennung für Menschen, die sich außergewöhnlich engagieren. Vielleicht mal eine Idee, auch für andere Gemeinden.

Doch im November wird nicht nur gefeiert. In vielen Gottesdiensten wird an die Verstorbenen gedacht. Die Feiertage animieren uns, die Gräber unserer Lieben frisch zu gestalten und noch mehr an sie zu denken.

Wie immer, ist viel los in unseren Gemeinden (Termine S. 16). Besuchen Sie die tollen Veranstaltungen, die Organisatoren werden sich freuen.

Einen nicht zu kalten November wünscht Ihnen,
Ihr „Frostködel“ Danuta Szczesniewski

Das 5. Pinneberger Weihnachtsdorf ist immer einen Besuch wert.
Vom 23.- November – 23. Dezember 2016
Eröffnungsfeier: 23.11.2016, 17 Uhr auf dem Drosteiplatz in Pinneberg

INHALTSVERZEICHNIS

Vodafone – Internet, Telefon + TV	Seite 2
Editorial/Inhaltsverzeichnis	Seite 3
SV Rugenbergen	Seite 4
Elterntreff	Seite 5
Kulinarische Sonderseiten	Seite 6+7
Bönningstedt	Seite 8
Immobilienratgeber	Seite 9
Lesung in Schnelsen	Seite 10
Versicherungstipp	Seite 10
Oktoberfest im Fasanenhof	Seite 11
Kinderausfahrt Bönningstedt	Seite 12
Jubiläum in Rellingen	Seite 12
Kolls zu Gast bei den Landfrauen	Seite 13
Bönningstedt Bauausschuss	Seite 14
Staudengarten Bönningstedt	Seite 15
Termine	Seite 16
Kleinanzeigen/Veranstaltungen	Seite 17
Bönningstedt Veranstaltung	Seite 18
Weihnachtstermine	Seite 19
Ellerbek	Seite 20+21
Kommunalpolitiker	Seite 22–24
Hasloh	Seite 25–27
Erntedank in den Gemeinden	Seite 28
Kunststraße Kieler Chaussee	Seite 29–30
Neues von „Haarwelt“	Seite 31
Rindchen´s Weinkontor	Seite 32

NEU UND AKTUELL – Sie sparen ca. 50 %

www.lesezirkel-krumbeck.de

Lesezirkel Krumbeck | Rugenbergener Straße 17 | 25474 Ellerbek
Telefon 04101 / 316 21 | Fax 04101 / 366 23 | info@lesezirkel-krumbeck.de

SV Rugenbergen Vorstand ehrt seine Weltmeister

Blumen und Gutscheine für Yana Looft und Marcel Schawo

Bei Sonnenschein und guter Stimmung im Werner-Bornholdt-Sportzentrum in Bönningstedt gratulierte der erste Vorsitzende Rolf Lammert Yana Looft und Marcel Schawo im Stadion vor dem Oberliga-Spiel gegen TuS Osdorf (2:1) zu ihren Erfolgen im Rhönradsport und überreichte Blumen und Gutscheine für Sportkleidung.

von links: Birgit Kasparick (3.Vors.), Rolf Lammert (1.Vors.), dahinter: Andreas Lätsch (2.Vors.), Weltmeister Yana Looft und Marcel Schawo sowie Trainer Simon Knapp (ehemaliger Weltmeister) und Anja Saathoff (SVR)

Auch Trainer Simon Knapp war dabei, der bereits 2005 die erste Goldmedaille nach Bönningstedt holte. Rolf Lammert erinnert sich: „Simon wurde bei seiner Rückkehr mit einem Banner begrüßt, das über die Kieler Straße gespannt war mit den Worten „Herzlich willkommen in Bönningstedt" – tolle Geste!

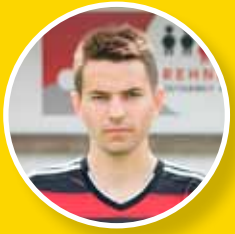
Bei der Rhönrad-WM 2016 in Cincinnati (USA) erkämpften sich die beiden Spitzensportler Yana Looft und Marcel Schawo insgesamt fünf Goldmedaillen, eine Silbermedaille und zwei Bronzemedaillen. Marcel Schawo belegte den ersten Platz bei der Spirale, beim Mehrkampf und mit dem Team. Außerdem gewann er Silber im Geradeturnen und Bronze beim Sprung. Yana Looft verteidigte den ersten Platz in der Einzeldisziplin Spirale und errang mit der Mannschaft ebenfalls Gold. Außerdem gewann sie die Bronzemedaille im Mehrkampf (Dorf-Geflüster berichtete).

Die Ehrung wurde vor dem Oberliga-Spiel gegen TuS Osdorf vor große Zuschauerkulisse vorgenommen.

Nach drei schwierigen Monaten wurden endlich die beiden letzten Spiele gewonnen:
HSV Barmbek-Uhlenhorst vs. SV Rugenbergen 0:2
SV Rugenbergen vs. TuS Osdorf 2:1

Die beiden Torschützen gegen Osdorf:

Dennis von Bastian



Hendrik Rühmann

REHNELT
ZEITARBEIT GMBH

Heimspiele der 1. Oberliga:

Samstag, 12.11.16, 14:00 Uhr
Rugenbergen vs. Klub Kosova

Sonntag, 04.12.16, 14:00 Uhr
Rugenbergen vs. Niendorfer TSV

Aus organisatorischen Gründen ist die ODDSET-Pokal-Auslosung der Herren bei Hamburg 1 vom 31. Oktober 2016 auf den 7. November 2016 verlegt worden!

Schöne neue Idee

Blumen-Atelier – Shoppen & Schlemmen

Den schnellen Anschluss finden Mütter mit Kindern. Sie tauschen sich gern aus und verwirklichen gemeinsam entwickelte Ideen. So auch bei diesem neuen Projekt von Maike Hansen (Floristin) und Franziska Ebertowski (Liness) – beide, einigen Lesern sicher bereits bekannt.

Maike mit Ehemann Nemo und Töchterchen Ella

Franzi – Liness Lounge

In der bekannten Foto-Lounge in Ellerbek eröffneten beide das Blumen-Atelier mit Shoppen & Schlemmen. Während Maike vor Ort ihre Adventsgestecke und Blumensträuße bindet und gestaltet, verkauft Franzi Kinderkleidung, Holzartikel und Weihnachtsdekoration in gemütlicher und entspannter Atmosphäre. Die Kinder amüsieren sich zwischenzeitlich in dem „Kinderzimmer", das von den Eltern immer eingesehen werden kann.

Maike Hansen bei der Arbeit

Zum krönenden Abschluss für die Adventszeit bekommt das Atelier Besuch. Am **18. Dezember, 15.00 Uhr,** liest Singa (bekannt vom KiKA Baumhaus und TanzAlarm), die schöne Geschichte von „Charly und die Schokoladenfabrik". Natürlich gibt es auch ein kleines Mitmachprogramm und im Anschluss Autogramme. Kartenvorverkauf findet während der Öffnungszeiten statt.

Geöffnet hat das Atelier Donnerstag bis Sonntag von 10.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung Rugenbergener Str. 19, 25474 Ellerbek, Tel. 0173 8885222

FORD **RANGER** LIMITED

Allradantrieb, Navigationssystem inkl. Ford SYNC 2 mit Touchscreen, 2-Zonen Klimaautomatik, Park-Pilot-System hinten, Lederausstattung, 17"-Leichtmetallräder mit 265/65 R17 Reifen, AHK 3,5t Anhängelast,

Bei uns für

€ 30.500,- netto[1]

(€ 36.295,00 brutto)

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Ranger: 8,2 (innerorts), 6,6 (außerorts), 7,1 (kombiniert); CO_2-Emissionen: 185 g/km (kombiniert).

Power by Bunge

Bunge GmbH & Co. KG

Kieler Str. 70, 25474 Bönningstedt
Tel.: 040/556055-34 Fax: 040/55605513
E-Mail: tb@powerbybunge.de www.powerbybunge.de

[1]Angebot gilt für einen Ford Ranger Limited D 2,2-l-TDCi-Dieselmotor 118 kW (160PS) (Start-Stopp-System) (Allradantrieb).

China Restaurant
»Bönningstedt«
13. & 27. November 2016
12.00 – 20.00 Uhr
Sonntags-Büffet
– Eten soveel Du kannst!
Bahnhofstraße 2
25474 Bönningstedt
Reservierung: Tel. 040 – 55 66 848
www.china-restaurant-boenningstedt.de
Öffnungszeiten
Mo. – Sa. 12.00 – 15.00 Uhr
und 17.30 – 23.00 Uhr
Sonntag und feiertags durchgehend
von 12.00 – 23.00 Uhr geöffnet

Andere Gesichter im Palmencafé

Wir sind die Neuen!

Karina Kruse und Kirsten Möller haben neue Pächter für das Palmencafé gefunden. Shari Albrecht und Norbert Schadendorf aus Hasloh. Und wer jetzt denkt „Die kenne ich doch!" liegt genau richtig.

Im Strandkorb sitzen Shari Albrecht und Norbert Schadendorf, die das Palmencafé von Kirsten Möller (li.) und Karina Kruse übernommen haben und nun die Gäste verwöhnen wollen

Die beiden betreiben das beliebte Teichbistro Freiluft im Garstedter Weg. „Ich habe im Dorf-Geflüster gelesen, dass für das Palmencafé neue Pächter gesucht werden und es gleich Shari erzählt", sagt Norbert Schadendorf. Die beiden neuen Gastgeber haben das Café zum 1. November übernommen. Karina Kruse und Kirsten Möller stehen ihnen aber weiterhin beratend zur Seite. „Wir sind unglaublich froh über unsere Nachfolger", sagt Karina Kruse und Kirsten Möller ergänzt: „Sie haben das Herz auf dem rechten Fleck und werden die Gäste genauso liebevoll verwöhnen, wie es uns immer ein Anliegen war!" Und damit die leckeren Torten so gut schmecken, wie bei den Gründerinnen des Palmencafés, hat Shari Albrecht einen ausführlichen Backkurs bei ihnen absolviert. Und auch die beliebten Kuchen aus dem Freiluft sollten ins Sortiment aufgenommen werden. Optisch wird das Palmenafé ein wenig verschönert. „Hier entsteht eine kleine maritime Oase", verrät die neue Betreiberin. „Am ersten Adventswochenende feiern wir die offizielle Einweihung mit einem Glas Prosecco für unsere Besucher." Na dann – Mast und Schotbruch und immer eine Handvoll Gäste auf den Stühlen! aw

Katja backt!

Käse-Brot

Guten Appetit!
Ihre Katja Pape
KüchenCafe

Zutaten:

300 g	Mehl
1	Päckchen Backpulver
1 TL	Salz
200 g	geriebener Käse
300 ml	Milch

Die trockenen Zutaten mit dem Käse mischen, dann die Milch über der Käsemischung verteilen und verrühren. Man kann auch alle Zutaten in einer geschlossenen Schüssel schütteln, so dass sich die Flüssigkeit in der Mehlmischung verteilt. Je nach Belieben auf ein Backblech geben oder in einer Kastenform backen. Bei 180°–200° C 20–30 min. Lecker zum Salat oder mit Butter oder Frischkäsecreme.

Fleisch-Theke Reumann
Fleischeslust (Party-Rundum-Service)
Die Festtage genießen...
z. B. Gänsekeule mit Kartoffeln, Rotkohl und Soße
16,50€*
pro Person
* unser Menüpreis
ab 10 Personen
© MARKETING4BRANDS
Aufgrund der hohen Nachfrage würden wir uns freuen, Ihre Vorbestellung für die Festtage bis zum 13. Dezember entgegen zu nehmen.
Fleischtheke Reumann - Ellerbeker Str. 21 - 25474 Bönningstedt
Tel.: 040/55601037 - www.partyservice-reumann.de
helmut.reumann@t-online.de
Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 8-18 Uhr / Sa.: 8-13 Uhr

Neues aus Bönningstedt

Stadtbäckerei DRAVE in Bönningstedt geschlossen

Auf Nachfrage bei der Stadtbäckerei DRAVE wurde der Redaktion mitgeteilt, dass die Filiale neben Lidl in der Kieler Straße wahrscheinlich nicht mehr geöffnet wird. Gründe dafür wollte man nicht nennen.

Termine des Heimatvereins Bönningstedt

Öffnungstag Museum im alten Rektorhaus, Sonntag 6.11.16 von 15.00 bis 17.00 Uhr

mit kleinem Flohmarkt, vorwiegend Gesellschaftsspiele und Bücher (für Kinder und Erwachsene)

Klönschnack im Kulturzentrum am 13.11.16 um 15.00 Uhr

mit Bildern zum Thema: Leben und Wohnen an der Kieler Straße

Adventszeit genießen

Gönnen Sie sich gemütliche Stunden in unserem festlichen Café bei Butterquarkstollen, Torten und leckerem Weihnachtsgebäck– alles selbst gebacken. Dazu reichen wir Ihnen echten Kaffee Arabica.

Alle Torten, Kuchen und Weihnachtsgebäck auch zum Mitnehmen

KÜCHEN cafe

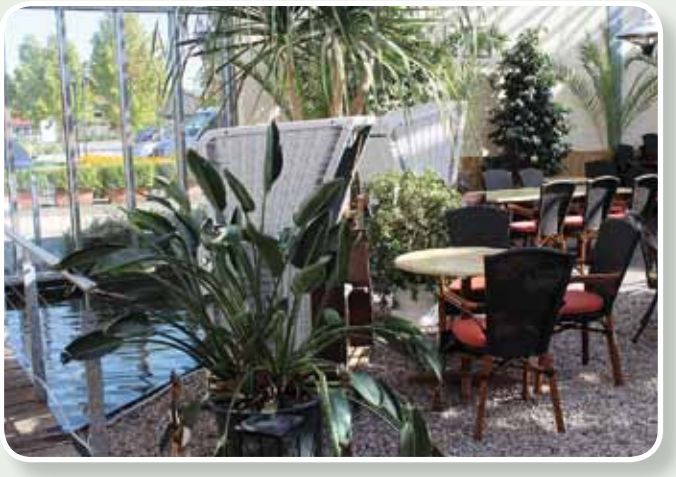
Herzlich willkommen!

... denn in der Küche ist es immer am gemütlichsten!

bei Küche exclusiv · 25474 Bönningstedt · Kieler Straße 32
Tel. 040–556 03 30 · www.kuechen-cafe.de
Geöffnet jeden Freitag, Samstag und Sonntag von 13 – 18 Uhr

PALMENCAFÉ

TORTEN & KUCHEN NACH HAUSFRAUENART
– AUCH AUSSER HAUS –



Altbekannte Qualität – Neue Leitung

Essen, Trinken und Genießen in neuer idyllischer Atmosphäre

FREILUFT
DAS TEICHBISTRO IN HASLOH

KIELER STR. 5, 25474 HASLOH

Umbesetzung im Bauausschuss Bönningstedt

Antrag von Bündnis 90/Die Grünen

Ausschussmitglied neu: Prof. Dr. Christian Ringle (bürgerliches Mitglied) Nach Auskunft von Rolf Lammert, Fraktionsvorsitzender der CDU Bönningtedt, ist Prof. Dr. Christian Ringle Mitglied der CDU.

Neues aus Hasloh

Wohnmobil gestohlen – Wer kann Hinweise geben?

In der Zeit von Dienstag, den 25. Oktober 2016 um 18.15 Uhr und 18 Uhr am Folgetag ist es in Hasloh zu einem Wohnmobil-Diebstahl gekommen, infolgedessen die Polizei Zeugen sucht.

Unbekannte Täter entwendeten im Bereich des Kronkamps ein auf einer dortigen Parkfläche abgestelltes Wohnmobil des Herstellers Knaus und flüchteten mit dem Fahrzeug in unbekannte Richtung.

Hinweise zu dem Diebstahl und zu dem Verbleib des Fahrzeugs nehmen die Ermittler der Kriminalpolizei Pinneberg unter 04101-2020 entgegen.

Pflanzenbörse des Heimatvereins

Grüne Schätze abzugeben

Die Besucher der Herbstpflanzenbörse des Heimatvereins brachten schubkarrenweise Blumen, Sträucher und Gewürzpflanzen mit, die sie an andere Gartenliebhaber abgaben.

Jürgen Grimm brachte das Gartenglück gleich schubkarrenweise mit

Die Mitglieder des Heimatvereins freuten sich über die zahlreichen Besucher

Im Tausch oder gegen eine kleine Spende wurde dann so mancher grüne Schatz nachhause getragen und hat nun in einem anderen Garten einen neuen Platz gefunden. Expertentipps gab es gratis dazu, genau wie die leckeren Äpfel, die von den Streuobstwiesen des Heimatvereins stammten. Diesmal gab es sogar einen kleinen Flohmarkt, auf dem unter anderem Spiele und Bücher gegen eine Spende mitgenommen werden konnten. Natürlich gab es auch wieder viele selbstgebackene Kuchen zu genießen. Die Besucher schnackten bei einer Tasse Kaffee und genossen das schöne Wetter und den Blick auf die hübschen neuen Fenster des Alten Rektorhauses, die der Heimatverein im Juli nach historischem Vorbild hatte einbauen lassen.

aw

Gemeindevertreter stimmen dafür

Anbau an das Feuerwehrgerätehaus

Während der letzten Sitzung des Bauausschusses stellte Wehrführer Stefan Birke die Planungen für den Anbau der Feuerwache vor. Er soll zum Einstellen von einem Drehleiterfahrzeug und einem kleinen Dienstfahrzeug dienen. Die Halle wird eine Größe von etwa 90 Quadratmetern haben.

Im Zuge der Planungen wurde jedoch auch deutlich, dass das Bestandsgebäude nachgerüstet werden muss. Der Brandschutz entspricht nicht den geltenden Bestimmungen. Es muss ein zweiter Fluchtweg aus dem Obergeschoß geschaffen werden. Hier liegt unter anderem der Seminarraum der Feuerwehr, der für 60 Personen ausgelegt ist. Bisher kann der Raum nur über das reguläre Treppenhaus verlassen werden. Außerdem muss die Abgas-Ansauganlage der bestehenden Fahrzeughalle erneuert werden.

Die zu erwartenden Gesamtkosten der Baumaßnahmen belaufen sich auf 410.000 Euro und liegen damit 180.000 Euro über dem geplanten Betrag. Die Mitglieder des Bauausschusses waren einstimmig für die Umsetzung der Maßnahmen.

Auch die Gemeindevertreter stimmten auf ihrer Sitzung mehrheitlich dafür. Der Baubeginn soll im Frühjahr 2017 erfolgen.

aw

Wehrführer Stefan Birke

Freiwillige Feuerwehr Bönningstedt

Drehleiter kam zum Einsatz

Am 27. Oktober wurde die Feuerwehr Bönningstedt zu zwei Einsätzen alarmiert.

Um 14.53 Uhr erfolgte die Auslösung einer Brandmeldeanlage in einem großen Gebäudekomplex in der Goosmoortwiete. Die eintreffenden Kräfte konnten eine Essenzubereitung als vermeintlichen Alarmierungsgrund ausmachen. Ein Schadenfeuer hatte nicht vorgelegen, sodass die Feuerwehr den Einsatz um 15.30 Uhr beenden konnte.

Und auch die im letzten Herbst angeschaffte Drehleiter kam zum Einsatz. Um 22.59 Uhr forderte der Rettungsdienst die Feuerwehr zu einer Personenrettung in die Bahnhofstraße an. Dort konnte ein Mann aufgrund seiner Verletzungen und den baulichen Gegebenheiten in der Wohnung nicht patientengerecht zum Rettungswagen gebracht werden. Trotz schwieriger Aufstellungsmöglichkeiten für die Gerätschaften konnte der Verletzte schließlich schonend mittels einer Schleifkorbtrage mit der Drehleiter aus der Wohnung gebracht werden. Der Rettungsdienst übernahm danach den Patienten und brachte ihn in ein Krankenhaus. Einsatzende für die Freiwillige Feuerwehr Bönningstedt war um 23.55 Uhr.

IMMOBILIEN RATGEBER

Wohnimmobilienkreditrichtlinie in Deutschland

Seit 21. März dieses Jahres ist das Gesetz zur Umsetzung der Wohnimmobilienkreditrichtlinie in Deutschland in Kraft. Seit dem dürfen Banken bei der Kreditwürdigkeitsprüfung von Privatpersonen nicht mehr vorwiegend auf Sicherheiten abstellen. Vielmehr steht die Fähigkeit zur Rückzahlung der Immobilienkredite im Vordergrund. Das zwingt die Banken, restriktiver vorzugehen. Betroffen sind ältere vermögende Personen mit kleineren Einkommen, junge Familien und Selbstständige mit schwankenden Einkünften. Aus den neuen Regeln ergeben sich nicht nur Probleme für Kunden, sondern auch für die Banken, die ihre Geschäfts- und Ertragspotenziale eingeschränkt sehen. Derzeit wird die bremsende Wirkung aus der Umsetzung der Richtlinie in Deutschland durch eine dynamische Immobilienkreditnachfrage überdeckt. Diese sorgt für hohe Neugeschäftsvolumina, obwohl vermehrt Kunden durchs Raster der Kreditwürdigkeitsprüfung fallen.

Trotzdem besteht dringender Korrekturbedarf bei der Umsetzung der Richtlinie in Deutschland – im Interesse der Kunden, aber auch aus Sicht der Banken. Spätestens wenn sich die Dynamik bei der Immobiliennachfrage und beim Finanzierungsbedarf wieder abschwächt, dürfte die überzogen restriktive Wirkung der neuen Rahmenbedingungen offen zutage treten. Der deutsche Gesetzgeber ist bei der Übertragung der EU-Richtlinie in nationales Recht übers Ziel hinaus geschossen. Das betrifft z. B. Kredite für die Wohnungsrenovierung, für die auch weniger strenge Maßstäbe als beim Neuerwerb von Immobilien möglich gewesen wären. Außerdem fehlen im Gesetz genauere Hinweise für die Kreditwürdigkeitsprüfung. Eine Gesetzeskorrektur sollte daher vorhandene Öffnungsklauseln der EU-Richtlinie besser nutzen – wie in anderen Ländern. Außerdem sollte eine Überarbeitung mehr Rechtssicherheit für Banken und Kunden schaffen – ohne die Bürokratie zu erhöhen. Vor allem aber muss eine Gesetzeskorrektur die übertrieben restriktive Wirkung auf die Kreditvergabe beseitigen. Sonst bleibt manch junger Familie das Eigenheim und Senioren der altersgerechte Umbau ihres Hauses verwehrt.

„Mit der Umsetzung des Gesetzes gehen die Banken sehr unterschiedlich um", weiß Michael Schneider, GF Wertplan Nord Immobilien. „Daher ist die Empfehlung eines versierten Finanzberaters Teil unserer Dienstleistung".

GF Wertplan Nord Immobilien

Ihr Michael Schneider

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner. Ich berate Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.

Andreas Pannek
Generalvertretung der Allianz
Ellerbeker Str. 2
25474 Bönningstedt
andreas.pannek@allianz.de
www.allianz-pannek.de
Tel. 0 40.5 70 55 55
Fax 0 40.5 70 26 58

Allianz

WICHERT Die Sachverständigen GmbH

KFZ-Sachverständigenbüro
Wenn's mal kracht … helfen wir!

DAT

Schadengutachten · Fahrzeugbewertung

Kieler Str. 50 · 25474 Bönningstedt · Telefon: 040 / 556 80 11
info@wichert-sv.de www.wichert-sv.de

BRÜGGEMANN & HINNERS
RECHTSANWÄLTE
Partnerschaftsgesellschaft mbB

Stefan Hinners
&
Martina Hinners

Ihre kompetenten Partner aus Ellerbek

- Mietrecht / Immobilienrecht
- Wirtschaftrecht
- Vertragsrecht
- Bußgeldsachen / Verkehrsunfälle

Drehbahn 9 | 20354 Hamburg
mail@hinners.de
www.brueggemann-hinners.de
Telefon 040 – 3551 520

Tote schweigen nicht

Lesung im Schnelsener Büchereck

Binnen sehr kurzer Zeit war die Lesung von Prof. Dr. Klaus Püschel, Direktor des Hamburger Instituts für Rechtsmedizin, ausverkauft.

Echte Fälle und viel Interessantes rund um die Arbeit von Rechtsmedizinern bietet das Buch von Prof. Dr. Klaus Püschel und Bettina Mittelacher

Prof. Dr. Klaus Püschel (li.), der in Schnelsen lebt, las im Büchereck bei Armado Freyhofer

Also setzten Karin und Armado Freyhofer noch einen zweiten Termin an – mit gleichem Ergebnis. Besucher aller Altersgruppen drängten sich auf den Stühlen in der Buchhandlung, um Klaus Püschel aus seinem neuesten Werk, das er mit der Journalistin Bettina Mittelacher zusammen geschrieben hat, lesen zu hören. Doch dazu kam es so gut wie gar nicht. Der Rechtsmediziner erzählte einfach sehr anschaulich aus seinem Arbeitsalltag und beantwortete viele Fragen. Da Hamburg als einzige Stadt Europas ein zentrales Leichenschauhaus hat, kommen alle Menschen, die in der Hansestadt sterben und deren Todesursache unklar ist, dorthin. Und das sind rund zehn am Tag. „Wenn Sie morgen früh an der Bushaltestelle tot zusammenbrechen kommen Sie zu mir", erklärte der Rechtsmediziner den Besuchern. Er und sein Team machen sich dann mit den unterschiedlichsten Untersuchungsmethoden daran der Todesursache auf die Spur zu kommen. „Rund 50 Prozent der Diagnosen in den Todesbescheinigungen sind falsch", sagte Klaus Püschel, der zum Ehrenkommissar der Hamburger Polizei ernannt wurde. „Im Zusammenhang mit dem Tod gibt es eine viel zu schlechte Qualitätssicherung." In seinem Buch „Tote schweigen nicht" geht es um reale Fälle, an deren Aufklärung er gearbeitet hat: von einem bösen Samariter, der fünf Seniorinnen tötete, Müttern, die ihre Kinder todkrank machten bis hin zum Fall Uwe Barschel. „Rechtsmediziner sind Schlaumeier – aber sie kommen immer zu spät" sei ein bekannter Spruch, sagte Klaus Püschel schmunzelnd. Aber das stimme nur bedingt, denn es ginge in seinem Beruf darum „von den Toten für das Leben zu lernen." aw

IHR VERSICHERUNGSTIPP

Rente in Sicht! Alle Versicherungen an Board?

Endlich in den längsten Urlaub des Lebens. Den Ruhestand genießen, die Freizeit aktiv gestalten, das wünschen sich wohl alle Menschen. Häufig hören wir: „Die Rente kommt. Wofür brauche ich meine Unfallversicherung da noch?". Viele denken aber nicht über ihre veränderten Bedürfnisse nach.

Joachim Schröder

Wer im Ruhestand ist, für den ist jeder Unfall ein Freizeitunfall, denn die gesetzliche Unfallversicherung greift nicht mehr.

Das Haus ist für viele als ein wichtiger Bestandteil der Altersvorsorge eingeplant. Nicht jede Immobilie ist aber komplett alters- und behindertengerecht. Was ist, wenn ein Umbau nach einem Unfall erforderlich ist?

Statistiken zeigen außerdem, dass mit zunehmendem Alter die Wahrscheinlichkeit zu verunfallen oder schwer zu erkranken steigt. Auch die Genesungszeit wird länger – die Verweildauer im Krankenhaus erstaunlicherweise nicht.

Andreas Pannek

Mittlereile bieten daher ausgewählte Versicherer eine private Unfallversicherung an, die speziell auf die Bedürfnisse von älteren Menschen zugeschnitten ist. Sie schließt beispielsweise Haushalts-Hilfeleistungen nach einem Krankenhausaufenthalt ein. Das Besondere: ganz egal, ob nach einem Unfall oder einem durch Krankheit bedingten Krankenhausaufenthalt. „Wir unterscheiden hierbei nicht. Für den Kunden besteht ja schließlich auch kein Unterschied: Er muss gut und zuverlässig versorgt werden", erklärt Joachim Schröder. So wird für bis zu drei Monaten die Wohnung gereinigt, die Wäsche gemacht, das tägliche Essen gebracht. Die Kosten für Fahrdienste zu Ärzten und Behörden werden genauso übernommen, wie für den Winterdienst. Zusätzlich wird bei Bedarf eine Haus-Notrufanlage eingerichtet.

Ihre Versicherungsspezialisten

O´zapft is

Heiteres Oktoberfest im Fasanenhof

Zünftig bayerisch ging es beim Oktoberfest im Fasanenhof in Bönningstedt zu. Für den Blickfang sorgten die bunten Dirndl, die von den Mitarbeiterinnen mit viel Charme präsentiert wurden. Es war nicht zu übersehen, dass ihnen das Wohlergehen der Bewohner sehr am Herzen lag. Kult-Musiker Dietmar Peitzmeier, der für seine Gute-Laune-Musik bekannt ist, heizte die Stimmung mit bekannten Stimmungsliedern zum Mitsingen ein. Tanzen, lachen und klönen – eine schöne Mischung.

Musiker Dietmar Peitzmeier sorgte wieder für riesige Stimmung

Maike Jahn-Gehring, Irene Knop, Dietmar Peitzmeier, Angelika Gluba und Ines Gnas

Fasanenhof

Angenehm anders!

Urlaubs- und Kurzzeitpflege möglich!

Bei uns erwartet Sie ein gepflegtes Zuhause mit familiärer Atmosphäre. Gern helfen wir Ihnen, Ihr Leben so zu gestalten, wie Sie es wünschen. Wir bieten Wohnpflege, Urlaubs- und Kurzzeitpflege sowie Wohnen mit Service. Lassen Sie sich gerne vor Ort beraten.

Privates Alten- und Pflegeheim · Lippe/Gehring
25474 Bönningstedt · Dammfelder Weg 1
Tel. 040 – 556 94 00 · www.Heim-Fasanenhof.de

Geprüft, bewertet und ausgezeichnet!

Joachim Schröder e. K.
Bahnhofstr. 12
25474 Bönningstedt
Tel. 040/5560500
boenningstedt@provinzial.de

Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Fröhliche Kinderausfahrt

Kürbis-Rallye im Erlebnisgarten

Bönningstedts Kinderausfahrt führte dieses Jahr in Filippos Erlebnisgarten nach Blekendorf. 43 Kinder und ihre fünf Begleiter Peter Liske, Jane Czolbe, Martina Niehusen, Andreas Heidorn und Nils Gerber machten sich gut gelaunt auf den Weg um einen abwechslungsreichen Tag miteinander zu erleben.

Auf dem Floß ging es rüber zur Insel *Foto: Jane Czolbe*

In Gruppen nahmen die Kinder an einer großen Kürbis-Rallye mit vielen spannenden Aufgaben teil. So sollte zum Beispiel das Gewicht des kleinsten und des größten Kürbisses geschätzt werden. In Kartons wurde der Inhalt ertastet – Schafwolle, ein Apfel, Mais, Rapssamen und Roggen gab es da zum Beispiel zu fühlen. Außerdem galt es für jedes Kind einen Kürbis durch einen spannenden Parcours zu transportieren: von der Büttenbahn über ein Strohlager aufs Floß. Das Floß wurde dann gemeinsam mit anderen Kindern an einem Seil rüber zu einer Insel gezogen – Gemeinschaftssinn war also auch gefragt. Im Obstgarten gab es verschiedene Obstsorten zu erkennen und im Blumengarten konnten die Kinder Kränze flechten. Auch das Maislabyrinth wurde erfolgreich erforscht. Schließlich führte der Weg jedoch für alle wieder nach Hause. Ein erlebnisreicher Tag, der Klein und Groß viel Spaß gemacht hatte, wurde im Bus noch einmal ausführlich besprochen. aw

Lindemann Hörakustik in Rellingen feierte einjähriges Bestehen

Sektempfang zum Jubiläum

Seit einem Jahr sind Meike und Marc Lindemann Ansprechpartner für kleinste Hörlösungen in Rellingen. Spezialisiert haben sie sich im Bereich der Tinnitus-Beratung und der Integrierung moderner Hörsysteme in den Alltag.

Am 15. Oktober hatte Familie Lindemann zu einem Sektempfang in ihr Fachgeschäft in der Hauptstraße 77 eingeladen. „Der Tag war ein voller Erfolg!“, freuen sich die Jubilare. Das Besondere: ein Besucher hatte die Chance, ein tolles „Geburtstagsgeschenk“ zu gewinnen. Die Glücksfee hat Herrn Gerhard von Have aus Ellerbek aus der Lostrommel gezogen. Er kann sich nun über eine „Waschmaschine“ für Hörgeräte freuen.

Pflegediakonie

Diakoniestation Bönningstedt

Zuhause bewahren Uns ist es wichtig, pflegebedürftigen Menschen die vertraute häusliche Umgebung zu bewahren. Wir informieren Sie gern zu den Themen Beratung, Betreuung und Pflege zu Hause. Rufen Sie uns an!

Telefonnummer: (040) 556 63 13

E-Mail: boenningstedt@pflegediakonie.de

Pflegediakonie

www.pflegediakonie.de

DORF-GEFLÜSTER

FÜR IHR NÄCHSTE ANZEIGEN-SCHALTUNG:

Ein Anruf genügt:
(040) 66 874 200

oder per E-Mail:
ds@dorf-gefluester.com

Selastore®
Licht-Sicht-Sonnenschutz

- Plissees
- Senkrechtlamellen
- Flächenvorhänge
- Jalousien
- Rollos
- Insektenschutz
- Beschattungsanlagen

Dr. Haller + Co.
Kieler Str. 177
25474 Bönningstedt
www.selastore.de
kontakt@selastore.de
☎ (040) 44 22 22

Veranstaltung des Landfrauenvereins Pinneberg

So schmeckt gutes Brot!

Der Landfrauenverein Pinneberg hatte Mitte Oktober in den Schützenhof nach Borstel-Hohenraden eingeladen.

Zahlreiche Mitglieder folgten der Einladung gern, um den Vortrag zum Thema „Bäckerhandwerk kontra Discountware" zu hören. Referent der Veranstaltung war Rainer Kolls. Er führt gemeinsam mit seiner Schwester Susanne Behnke-Schoos die elterliche Bäckerei Kolls erfolgreich in zweiter Generation. Filialen in Hamburg und Schleswig-Holstein gehören zum Familienunternehmen. Wer also sollte sich besser mit den Qualitätskriterien auskennen als der Bäckermeister?! Neben viel Wissenswertem, das den Besuchern vermittelt wurde, durften sie auch Produkte testen. Die Qualität von Brötchen und Brot verschiedener Hersteller wurde verglichen. Und hier wurde klar: Bei Backwaren ist die Qualität entscheidend für den Geschmack.

Rainer Kolls hob in seinem Vortrag die Vorteile des Einkaufs in einer Bäckerei gegenüber beispielsweise einem Discounter hervor: In der Bäckerei wird der Kunde beraten. Er kann Fragen zu den Produkten stellen – und bekommt fundierte Antworten. Hier werden außerdem auch regionale Spezialitäten angeboten und der Verbraucher kann darauf vertrauen, dass hinter den Produkten meisterliches Wissen und Können steckt. Wer Produktvielfalt, Qualität und Genuss sucht wird in einer Bäckerei ganz sicher fündig werden.

aw

Heinz Oertel feierte 99. Geburtstag Herzlichen Glückwunsch!

Heinz Oertel, Mitbegründer der Volkshochschule Bönningstedt, feierte am 14. Oktober seinen 99. Geburtstag. Familienmitglieder, Freunde und Bekannte gratulierten.
Das Dorf-Geflüster gratuliert ganz herzlich.

Als Partner aller Kranken- und Pflegekassen, sowie der Sozialämter, bieten wir 24 Stunden rund um die Uhr unsere Leistungen an.

Fachbereiche:
Betreuung der Pfegestufen 0-3+
kleine Wohnbereiche
offener "Beschützter Wohnbereich"
für dementiell erkrankte Menschen
Betreuungs- und Therapieangebote

Senioren und Therapiezentrum
Haus Burgwedel
Walter-Jungleib-Straße 1 | 22457 Hamburg
Telefon: (040) 559 773 0
www.haus-burgwedel.de

EINLADUNG
Samstag, 26. November 2016, 15.45 Uhr
Chorauftritt der Männerchor-Gemeinschaft Hasloh-Bönningstedt zum Advent
Herzlich willkommen!

24 Std. Aufnahme
0173 202 24 13

REWE oder EDEKA

Es kommt Bewegung in die Entwicklung des Ortskerns von Bönningstedt

So sehen es jedenfalls der neue Eigentümer des Bönningstedter Markts, Dr. Mensching und REWE als dort ansässiger SB-Markt. Seit langem wünschen sich viele Bürger „mehr Leben" auf dem Marktplatz und eine bürgernahe Nutzung des Marktes in der Mitte der Gemeinde. Die Marktfläche biete sich an für Veranstaltungen, Sommerfeste, Trödel- und Weihnachtsmärkte.

So soll der Ortskern „Am Markt" aussehen

Der Eigentümer Dr. Rolf Mensching verfolgt weiterhin mit Herzblut sein Konzept, den Platz wieder seiner Bestimmung zuzuführen, nämlich den Bönningstedtern ein Nahversorgungszentrum zu bieten. Hierzu gehören neben der Bäckerei, den aktuell vorhandenen Ärzten und der Apotheke auch der sogenannte „Vollsortimenter" REWE, allerdings mit einer den heutigen Anforderungen entsprechend größeren Fläche als dies aktuell der Fall ist.

Aus der jetzt vorliegenden Planskizze lässt sich entnehmen, dass der REWE-Markt in der Grundfläche jeweils Richtung Kieler Straße und Bahnhofstraße ausgedehnt werden soll, um so auf die notwendige Verkaufsfläche zu kommen. Der Marktplatz als solcher bleibt erhalten. Die Planung liegt dem Bauausschuss bereits vor.

Die Landesplanung schlägt verschiedene Varianten vor, die genehmigungsfähig wären: In der Variante A ist vorgesehen, auf die Errichtung des geplanten Frischemarkt am neuen Standort Kieler Straße zu verzichten und den bestehenden Supermarkt am Markt auf maximal 1400 Quadratmeter Verkaufsfläche zu vergrößern. Aldi hingegen könnte mit maximal 1000 Quadratmetern Verkaufsfläche an den neuen Standort an der Kieler Straße umziehen und ein Drogeriemarkt mit 700 Quadratmetern ebenfalls dort errichtet werden.

Variante B sieht vor, den bestehenden Supermarkt am Markt zu schließen und an der Kieler Straße einen neuen Frischemarkt mit maximal 1400 Quadratmetern Verkaufsfläche zu errichten oder den bestehenden Frischemarkt an die Kieler Straße zu verlegen.

Dabei dürfte auf der jetzigen Aldi-Verkaufsfläche und im Zuge einer möglichen Verlegung des Supermarktes vom Markt an die Kieler Straße auch auf dessen alter Fläche kein Lebensmitteleinzelhandel eröffnet werden.

„Staudengarten der Erinnerung“

Liebevoller Ort der Ruhe

Das Konzept einer für den Kunden pflegefreien und kostengünstigen Bestattungsform auf dem Friedhof überzeugt: Ruhegemeinschaften wie der „Staudengarten der Erinnerung“ sind auf dem Vormarsch!

Friedhofsgärtner Maik Horn schuf mit viel Sachverstand und Liebe zum Detail einen Garten, in dem zu jeder Jahreszeit die verschiedensten Stauden blühen.

Liebevolle Grabgestaltung, eine Bank zum Verweilen und Ruhe: Der Staudengarten der Erinnerung auf dem Friedhof Bönningstedt ist ein wunderschön gestalteter Garten, der zugleich Teil eines Friedhofs ist. Darin eingebettet finden sich Urnenbestattungsplätze als Einzelgräber oder Partnergräber. Die Planung, Umsetzung, Instandhaltung und Pflege wird zu jeder Zeit von dem Friedhofsgärtner Maik Horn übernommen.

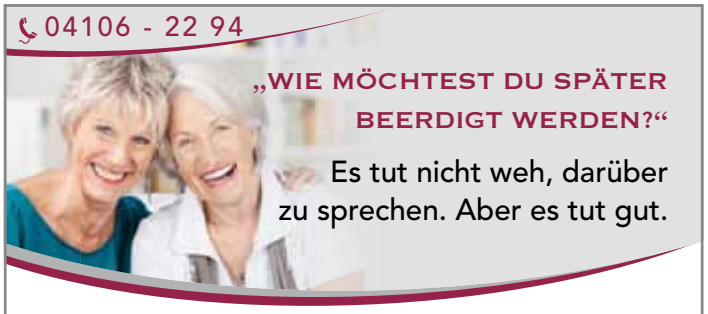
Warum die Bestattung in einem „Garten auf dem Friedhof“ so positiv aufgenommen wird, beantwortet Nadia Reumann, Geschäftsführerin der Treuhandstelle für Dauergrabpflege: „Wir treffen damit den Nerv der Zeit. Denn gärtnerbetreute Grabanlagen wie diese Ruhegemeinschaft orientieren sich an der Nachfrage. Die Menschen wünschen sich einen schön gestalteten und gepflegten Platz für ihre letzte Ruhestätte. Für viele Hinterbliebene ist es jedoch schwierig, sich um die Grabpflege zu kümmern. Die meisten Angehörigen wohnen weiter weg, sind beruflich voll ausgelastet oder körperlich nicht dazu in der Lage“. Bei der Ruhegemeinschaft wird die Pflege aber dauerhaft von qualifizierten Friedhofsgärtnereien übernommen, da hier beim Erwerb einer Grabstelle automatisch die Dauergrabpflege enthalten ist. Dadurch werden die Angehörigen entlastet.

Im April 2016 wurde der Staudengarten der Erinnerung auf dem Heidefriedhof Bönningstedt eröffnet.

Friedhofsgärtner Maik Horn schuf mit viel Sachverstand und Liebe zum Detail einen Garten, in dem zu jeder Jahreszeit die verschiedensten Stauden blühen, die saisonalen Blumenbeete in den Farben Schleswig-Holsteins für Aufsehen sorgen und besondere Bodendecker die Blicke der Friedhofsbesucher auf sich ziehen. Als Grabsteine wurden Findlinge gewählt, die den naturverbundenen Charakter des Staudengartens mitprägen. Namenlose Bestattungen gibt es hier nicht. Jeder Verstorbene wird bei seinem Namen genannt.

Man erwirbt in dieser Ruhegemeinschaft einen Bestattungsort inklusive Grabstein in einer kompletten Grabanlage mit der dazugehörigen Dauergrabpflege über die gesamte Ruhefrist zu einem festen Preis und ohne weitere Folgekosten.

04106 - 22 94



„WIE MÖCHTEST DU SPÄTER BEERDIGT WERDEN?“

Es tut nicht weh, darüber zu sprechen. Aber es tut gut.

TIMM · WESTPHALEN
Bestattungswesen seit 1920

Kieler Straße 115 · Quickborn · www.bestattungswesen-timm.de

Beerdigungsinstitut
ERWIN JÜRS

Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten
Persönliche Beratung · Eigene Traueransprachen
Ausführung aller Bestattungsarten
Hamburg-Niendorf
Niendorfer Marktplatz 8 (gegenüber der Kirche)
und Kollaustraße 189 (ehemals Blumen Jürs)

Tag- und Nachtruf 040 - 58 65 65

Treuhandstelle für Dauergrabpflege
Schleswig-Holstein GmbH
Waisenhofstr. 44 - 24103 Kiel
Tel.: 0431 / 9 35 35
www.dauergrabpflege-sh.de
service@dauergrabpflege-sh.de

Grab- Garten- und Landschaftspflege
Maik Horn
Romintener Weg 57
22844 Norderstedt
Tel.: 040 / 52 19 37 32
www.gaertner-horn.de

DAUER GRAB PFLEGE

NOVEMBER 2016

BÖNNINGSTEDT

11. November – Freitag
St. Martinsumzug
Simon-Petrus-Kindergarten

11. November – Freitag
18.00 Uhr | Laternenumzug |
Freiwillige Feuerwehr

12. November – Samstag
ab 20:00 Uhr | „Grammy-Party" |
Tanzmusik und Partyhits der letzten 50 Jahre! | Partyhaus Grammy | Kieler Str. 128 | Eintritt frei!

13. November – Sonntag
11.00 Uhr | Volkstrauertag |
Am Gedenkstein | Ellerbeker Str. 20 | Gemeinde Bönningstedt

13. November – Sonntag
15.00 Uhr | Klönschnack |
Kulturzentrum | Heimatverein

15. November – Dienstag
19.30 | Ausschusssitzung für Schule, Sport, Kultur | Kulturzentrum

16. November – Mittwoch
19.00 Uhr | Beiratssitzung |
Gemeinschaftsschule Bönningstedt

17. November – Donnerstag
19.30 Uhr | Bauausschusssitzung |
Kulturzentrum

20. November – Sonntag
11.15 Uhr | Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag | Heidefriedhof

21. November – Montag
19.30 Uhr | Finanzausschusssitzung |
Kulturzentrum

22. November – Dienstag
19.30 Uhr | Finanzausschusssitzung |
Kulturzentrum

25. November – Freitag
Einleuchten der Weihnachtszeit |
Mit Kinderkarussell + Kasperletheater | Glühwein, Grillwurst und Livemusik
mehr hierzu auf Seite 17
Am Markt

04. Dezember – Sonntag
ab 11.00 Uhr | Weihnachtsmarkt |
Grundschule | Dorfgemeinschaft

11. Dezember – Sonntag
Weihnachtsmärchen | Mondragur oder Die Geschichte vom Goldenen Ei | Turnhalle Grundschule | Theaterverein Rellingen

HASLOH

05. November – Samstag
16.00 Uhr | Herbstfest |
des SoVD | Restaurant Pfeffermühle |

07. November – Montag
15.00 Uhr | Lesenachmittag |
Seniorenbeirat | Landhaus Schadendorf

08. November – Dienstag
19.30 Uhr | Sozialausschuss |
Dörphus |

15. November – Dienstag
19.30 Uhr | Gemeinderatssitzung |
Restaurant Pfeffermühle |

17. November – Donnerstag
19.30 Uhr | Finanzausschuss |
Dörphus

26. November – Samstag
ab 14.30 Uhr | Jahreskonzert Musikzug FF Hasloh |
Turnhalle Grundschule

29. November – Dienstag
13.30 Uhr | Lichterfahrt nach Hamburg | ab Landhaus Schadendorf

29. November – Dienstag
19.30 Uhr | Schul-, Sport, Kulturausschuss | Dörphus

QUICKBORN

05. November – Samstag
19.00 Uhr | Klezmer-Musik von dem Ensemble Familie Lachmann |
mit traditioneller jüdischer Musik
Träger- + Förderverein Henri-Goldstein-Haus | Arthur-Grenz-Saal
Eintritt: 10 €, Jugendliche 5 €

06. November - Sonntag
11.00 Uhr | „Kultur-Verein meets Kultkneipe"| Jazz Frühschoppen mit den Louisiana Dixi Friends |
im Kamphuis, Kampstraße 57, |
Eintritt: 10 €

13. November - Sonntag
17.00 Uhr | Hamburg Trio and friends „Schumann Marathon"
Kammermusik Quickborn |
Artur-Grenz Saal, Am Freibad 7
Eintritt: 20,-, ermäßigt 15,-, Schüler 4,- an der Abendkasse

03. Dezember
Weihnachtsmarkt des Eulenrings
An der Marienkirche

ELLERBEK

06. November – Sonntag
10.00 Uhr | Gottesdienst | mit anschließender Gemeindeversammlung | Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

11. November – Freitag
19.00 Uhr | Laternenumzug |
Start: Friedrich-Schröder-Platz vor Naxos | Gemeinde Ellerbek

13. November – Sonntag
10.00 Uhr | Ökumenischer Gottesdienst | zum Volkstrauertag mit Kranzniederlegung am Ehrenmal Friedenskirche Ellerbek

14. November – Montag
18.00–21.00 Uhr | Rotweinabend |
Probieren Sie Weine aus aller Welt | Anmeldung im Getränkefachmarkt oder telefonisch | Fohsack | Waldhof 2 (0 41 01) 37 49 49.| Der Eintritt ist frei!

15. November – Dienstag
19.30 Uhr | Finanzausschusssitzung |

16. November – Mittwoch
19.00 Uhr | Beiratssitzung |
Gemeinschaftsschule

16. November – Mittwoch
19.30 Uhr | Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Bettag |
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

18. November – Freitag
19.30 Uhr | Preisskat |
Freiwillige Feuerwehr | Feuerwache

19. November – Samstag
14.00-16.00 Uhr | Basar |
Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

20. November – Sonntag
10.00 Uhr | Gottesdienst zum Totensonntag | mit Anzünden der Kerzen für die Verstorbenen | Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde

23. November – Mittwoch
19.00 Uhr | Adventsfeier |
Heimatverein | Kulturtreff

25. November – Freitag
18.00 Uhr |Gänsekeulenessen TCE |
TC Ellerbek

26. November – Samstag
Adventsbasar | Hermann-Löns-Schule

01. Dezember – Donnerstag
19.30 Uhr | Sitzung der Gemeindevertretung |

01. Dezember – Donnerstag
18.00 Uhr | Lebendiger Adventskalender | siehe Gemeindebrief der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde |

04. Dezember – Sonntag
Weihnachtsmärchen | Mondragur oder Die Geschichte vom Goldenen Ei | Kulturtreff | Theaterverein Rellingen

SCHNELSEN

FREIZEITCENTRUM SCHNELSEN E.V.

05.+ 06. November – Samstag + Sonntag
10.00–17.00 Uhr | Kunst & Kaffee & Kuchen
32. Kunsthandwerkermarkt –
der kleine, feine Markt für gehobene Ansprüche!
Eintritt: frei

08. November – Dienstag
18.00 Uhr |Ausschuss für Haushalt und Kultur |
Bezirksamt Eimsbüttel: Öffentliche Sitzung |
Interessierte Bürger sind herzlich willkommen.

09. November – Mittwoch
11.00 Uhr | Extra-Vorstellung für KiTas und Grundschulen!
Wunderland Theater: Das Zauberorchester
ab 3 Jahren | Eintritt: 4,00 €

09. November – Mittwoch
16.00 Uhr | Wunderland Theater: Das Zauberorchester |
ab 3 Jahren | Eintritt 4,00 €

12. November – Samstag
10.00–14.00 Uhr | Antik Spielzeug Forum |
Eintritt: 3,50 €

22. November – Dienstag
20.00 Uhr | Wieder da! Simon Wahl: Gitarrist aus Österreich
Eintritt: 8,00 €

26. November – Samstag
13.00-18.00 Uhr | Weihnachtsmarkt der Hobbykünstler |
– ein ganzes Wochenende lang!
Eintritt: frei

27. November – Sonntag
10.00-17.00 Uhr | Weihnachtsmarkt der Hobbykünstler |
– ein ganzes Wochenende lang!
Eintritt: frei

PINNEBERG

23. November – 23. Dezember
5. Pinneberger Weihnachtsdorf

23. November – Mittwoch
17.00 Uhr | Feierliche Eröffnung des Pinneberger Winterwunders |
mit Faßanstich |
Andacht mit Pastor Karl-Uwe Reichenbächer |

IMPRESSUM
Herausgeber:
dasz mediamanagement
Danuta Szczesniewski
Am Markt 2–10
25474 Bönningstedt
Tel.: (040) 668 74 200
Fax: (040) 668 74 202
www.dorf-gefluester.com

Redaktion:
Danuta Szczesniewski
ds@dorf-gefluester.com

Alexandra Wulf
aw@dorfgeflüster-online.de

www.dorfgefluester-online.de

Anzeigen:
Danuta Szczesniewski
anzeigen@dorf-gefluester.com

Layout:
IPS Produktion, Ellerbek
Druck:
Lehmann Offsetdruck, Norderstedt

Verteilung:
Boszko-Werbe-Service

Auflage:
10.000 Stück
Verteilung:
an die Haushalte in Bönningstedt, Hasloh, Ellerbek, zusätzlich als Auslage an ausgewählten Orten in Teilen von Rellingen-Egenbüttel, Quickborn, Norderstedt, Hamburg-Schnelsen.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentliche gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

BLÜTEZEIT
Rugenbergen

Kieler Str. 86 – 25474 Bönningstedt
Tel. 040 – 5567843

Die einzigartige Adventsausstellung
Sonntag, den 20. November 2016
von 10.00 bis 17.00 Uhr

„GRAMMY-PARTY"
TANZMUSIK UND PARTYHITS DER LETZTEN 50 JAHRE!
Samstag
12. November 2016
ab 20.00 Uhr

Der Eintritt ist frei!

GRAMMY
Feiern im Speicher

Partyspeicher GRAMMY
Kieler Straße 128 | 25474 Bönningstedt
Tel. +49/40/55 69 33 30 | Fax: +49/40/5594436
www.partyspeicher.de | info@partyspeicher.de

Weihnachten in Kasperhausen
15.12.2016
um 15:00 Uhr und 17:00 Uhr
(Einlass ab 20 Min. vorher, Dauer ca. 1 Stunde)
Im Partyspeicher „Grammy"
Kieler Straße 128
25474 Bönningstedt
Eintritt: 5,- Euro
(Karten bitte vorbestellen)
040/ 556 933 30 oder info@partyspeicher.de
www.kasper-hamburg.de

GESUCHE

Suche Unterstellplatz für Wohnmobil. Tel. 040 / 6701352

6,- EURO

Advent, Advent – Kalender und Gewinne!

JETZT BEI EDEKA APPEL: Der Adventskalender des Lions Club Ellerbek Rellingen. Mit dem Kauf unterstützen Sie nicht nur die Jugendarbeit in Rellingen, sondern können auch noch etwas gewinnen! Die 3.000 Kalender sind durchlaufend nummeriert und nehmen alle an der Verlosung teil. Gewinnnummern ab dem 1. Dezember 2016 im Internet unter www.lc-ellerbekrellingen.de

Wir ♥ Lebensmittel.

Edeka Appel
Waldhof 3 · 25474 Ellerbek

Edeka Appel
Krupunder Heide 2a · 25462 Rellingen

EDEKA

Einleuchten der Weihnachtszeit Am Markt in Bönningstedt am Freitag, 25. November 2016

HERZLICH WILLKOMMEN

DORF-GEFLÜSTER
Magazin für Kultur - Sport - Gesellschaft - Verbrauchertipps

Auch in diesem Jahr wird der Markt von einem wunderschönen Tannenbaum erleuchtet.
Traditionell wird der Baum auf dem Marktplatz von den Kindern geschmückt. So auch in diesem Jahr. Zwanzig Kinder aus dem Simon-Petrus-Kindergarten und zehn Kinder aus der Zwergenhütte werden „Gebasteltes" am Tannenbaum aufhängen.

Kleiner Programmablauf:

10.30 Uhr	Weihnachtsbaum schmücken
12.00 – 18.00 Uhr	Kinderkarussell
ab 12.00 Uhr	Jan Flessner (Jäger aus Bönningstedt) Stand: Gegrillte Wildwurst Crepes aus Bönningstedt Gegrilltes von REWE Weihnachtsgebäck von Kolls Weihnachtsgestecke von Blumen Fromme Heiße Suppe von der Fleisch-Theke Reumann
14.30 – 17.00 Uhr	Glücksrad
15.00 Uhr	Kasperle-Theater
16.00 – 17.30 Uhr	Der Nikolaus kommt zu Besuch
16.00 – 19.30 Uhr	Kunstausstellung von Dieter Freywald
18.00 – 20.00 Uhr	Live-Musik mit der Kultband saints in action

Das Dorf-Geflüster ist mit Getränken, unter anderem mit Glühwein dabei.
Schauen Sie vorbei und haben Sie Spaß!

5. Pinneberger WEIHNACHTSDORF

In diesem Jahr findet das Pinneberger Weihnachtsdorf vom 23. November bis zum 23. Dezember mit einem bunten und abwechslungsreichen Programm für Klein und Groß auf dem Drosteiplatz statt. Die offizielle Eröffnungsfeier beginnt am 23. November um 17.00 Uhr.

Auch in diesem Jahr verfolgt das Pinneberger Weihnachtsdorf wieder einen karitativen Zweck. An jedem Montag und Mittwoch wird es eine „Charity Hour" geben, in der 50 Cent von jedem verkauften Glühwein gespendet werden.

Donnerstag ist Kindertag mit vielen Vergünstigungen für die kleinen Besucher.

Mit Liebe zum Detail wurde das Weihnachtsdorf von Familie Stacklies Weihnachtsmärkte UG und dem Stadtmarketing/Citymanagement Pinneberg e.V. organisiert. Und so finden sich liebevoll geschmückte Stände mit einer kreativen Mischung von Kunsthandwerk verschiedenster Art und kulinarische Genüsse von Glühwein über süße Leckereien bis hin zu deftigen Speisen.

Neu ist die Almhütte, die für gesellige Weihnachtsfeiern mit einer Bestuhlung bis 80 Personen kostenfrei gemietet werden kann. Exklusiv wird dort zusätzlich zum normalen Getränkeangebot das Erdinger Urweisse und das Stiftungsbräu ausgeschenkt. Zusammen mit deftigen Spezialitäten oder der zünftigen Vesperplatte wird der Abend so zu einem stimmungsvollen Erlebnis.

Programmvorankündigung

10.12.2016
20.30 – 21.30 Uhr
SHELVIS:
Weihnachten mit Elvis

17.12.2016
21.00 – 22.00 Uhr
SHELVIS:
Weihnachten mit Elvis

Kartoffelfest der Jugendfeuerwehr

Besuch für die Löschtiger

Die Mädchen und Jungs der Ellerbeker Jugendfeuerwehr hatten zum ersten Kartoffelfest eingeladen.

Jugendwartin Gerlinde Langeloh begrüßte die Gäste und trug ein Gedicht vor

Die Jugendfeuerwehr mit ihrem Maskottchen, dem Löschtiger

Die handgefertigte Tischdekoration

Kümmerten sich um das leibliche Wohl der Gäste: Andreas Kohn (li.) und Burkhard Stohrer

In der Fahrzeughalle waren Tische und Bänke aufgestellt worden und die Gäste strömten herein. „Wir haben rund 80 Anmeldungen, das freut uns sehr“, sagte Jugendwartin Gerlinde Langeloh. Und passend zum Anlass gab es ein großes Buffet mit vielen Spezialitäten rund um die tolle Knolle: Kartoffelsuppe, Kartoffelgratin mit Krustenbraten, Backkartoffel mit Sour Creme und Räucherlachs, außerdem Bratkartoffeln mit Roastbeef und geräucherte Pute sowie Pommes und Currywurst. Und auch für Unterhaltung war gesorgt. Beim großen Kartoffelquiz konnten Klein und groß ihr Wissen testen – die Süßkartoffel war noch relativ einfach zu erkennen, die Sorten Linda und Belana richtig zuzuordnen dagegen schon schwieriger. Außerdem wurden Sketche aufgeführt und die Besucher staunten über magische Kartentricks. Eine Überraschung gab es auch noch: Helge Köhler bekam die bronzene Leistungsspange für sein Engagement als stellvertretender Jugendwart der Jugendfeuerwehr verliehen. Ein toller Abend. Es war das erste Kartoffelfest der Jugendfeuer Ellerbek – aber bestimmt nicht das letzte… aw

Die Gäste genossen den Abend

INDUSTRIE
DIENSTLEISTUNG
HYPKO

Brand- & Wasserschadensanierung • Schimmelbeseitigung
Gebäudereinigung • Abbrucharbeiten • Bauschuttbeseitigung
Montage von Industrie-Produkten • Handel

Burstah 55 • 25474 Ellerbek • Tel. 0 41 01 – 33 941 • Fax 0 41 01 – 555 798
Mobil 0177 – 255 93 03 • eMail: idh@gmx.de • www.idh-hypko.de

44 Jahre Heino Lühr persönlich!

Inh. Heino Lühr
SP:LIEBSCHER
ServicePartner
TV • HiFi • Media-Home • SAT-Technik

- Eigene Meisterwerkstatt
- Chefberatung
- Lieferservice mit Montage
- Altgeräteentsorgung
- Kundendienst

Wir reparieren alles, egal wo gekauft!

Holsteiner Chaussee 210 • 22457 Hamburg
Telefon 040/550 90 00 • Fax 040/559 31 85
www.tv-liebscher.de • info@tv-liebscher.de

Gesundheitstag in Sport-Studio Ellerbek

Hochwertige Beratung im Fokus

Das Sportstudio Ellerbek bot Ende Oktober einen Gesundheitstag an.

Mittels Wirbelsäulenvermessung können Fehlstellungen erkannt werden

Im Kurzhantelstudio wird kräftig trainiert

Die Besucher der Veranstaltung konnten ihre Wirbelsäule vermessen lassen, eine Analyse der Körperzusammensetzung durchführen lassen und ihren Blutdruck messen lassen. „Wir wollen uns zu einem Gesundheitsstudio mit dem Schwerpunkt auf hochwertiger Beratung entwickeln", erklärte Geschäftsführer Danny Hansen. „Ab nächstem Jahr bieten wir auch AOK-Gesundheitskurse an, die die Krankenkasse bezahlt."

Am Gesundheitstag konnten die Besucher auch an Probetrainings in den verschiedenen Kursen von Physiofit über Rückenyoga bis Bodybalance teilnehmen. Das Sport-Studio Ellerbek bietet außerdem zahlreiche Trainingsgeräte, einen Cardiopark, ein Kurzhantelstudio sowie Elektromuskelstimulation (EMS) an. Mehr Informationen sind im Internet unter www.sportstudio-ellerbek.de zu finden.

aw

Zahlreiche Geräte erwarten die Besucher

Das Sport-Studio Ellerbek bietet ein abwechslungsreiches Kursangebot

Konzert des Frauenchors Ellerbek

Zwischen Himmel und Erde

Anfang Oktober fand das Konzert des Frauenchors Ellerbek in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche statt.

Der Frauenchor Ellerbek sang unter der Leitung von Mark Hahnemann

Ältere und jüngere Besucher hatten sich eingefunden, um das abwechslungsreiche Programm, das unter dem Motto „Zwischen Himmel und Erde" stand, zu genießen. Es wurden unter anderem Stücke von Händel, Mozart, Schubert und Mendelssohn aufgeführt. Chorleiter Mark Hahnemann führte gut gelaunt durch den Abend. Die Solistinnen Inken Hahnemann (Sopran) und Anne-Dorothea Pahl (Alt) beeindruckten mit ihren Stimmen, Julia Kocina spielte Klavier. Eine himmlische Veranstaltung! aw

JETZT AUCH ONLINE

DORF GEFLÜSTER ONLINE

TÄGLICH AKTUELL

www.dorfgeflüster-online.de

W I E C H E R S - J A H N

R E C H T S A N W Ä L T E & N O T A R I N

Steffen Jahn
Rechtsanwalt
Arbeitsrecht, Insolvenzrecht, Inkasso, Verkehrsrecht

Petra Wiechers-Jahn
Rechtsanwältin
Notarin
Fachanwältin für Familienrecht, Erbrecht, Handelsrecht, Gesellschaftsrecht

Ellerbek · Moordamm 2 · Fon 04101/33356
www.wiechers-jahn.de · kanzlei@wiechersjahn.de

Dr. Dagmar Steiner

Alter: 52
Beruf: Ärztin
Wie lange wohnen Sie schon in der Gemeinde? Seit 2000
Familienstand: verheiratet
Kinder: zwei Söhne
Haustiere: eine Katze
Hobbies: Saxophon spielen
Welchen Sport betreiben Sie? Tennis, Laufen, Spinning
In welchem Verein sind Sie Mitglied? TuS Quickborn
Funktion/Partei: CDU Ortsverbandsvorsitzende, stellv. Fraktionsvorsitzende

Dorf-Geflüster: Wie lange sind Sie schon hier in der Lokalpolitik aktiv?
Dr. Dagmar Steiner: Seit rund acht Jahren.
D.-G.: Was war der Auslöser, sich politisch zu engagieren?
Dr. Dagmar Steiner: Ein Gespräch mit einem Parteikollegen. Ich war damals noch Mitglied der Hamburger CDU.
D.-G.: Was wünschen Sie sich für die Gemeinde?
Dr. Dagmar Steiner: Eine langfristig hohe Lebensqualität durch eine zu schaffende gute Infrastruktur und einen Ortsmittelpunkt.
D.-G.: Was ist das Schöne daran, sich in der Lokalpolitik zu engagieren?
Dr. Dagmar Steiner: Das unmittelbar Umgebende mitzugestalten und Einfluss nehmen zu können.
D.-G.: Für welches aktuelle Projekt engagieren Sie sich momentan?
Dr. Dagmar Steiner: Für die Schule und das Baugebiet Neue Mitte 2.
D.-G.: Wodurch bereichern Sie die Lokalpolitik?
Dr. Dagmar Steiner: Ich kann auf Menschen zugehen, ihnen zuhören und Verantwortung übernehmen. Ich bin lösungsorientiert und treffe reflektierte Entscheidungen. Nachhaltigkeit ist mir wichtig.
D.-G.: Wenn Sie etwas in der Gemeinde verändern könnten, was wäre das?
Dr. Dagmar Steiner: Ich würde einen Dorfmittelpunkt schaffen, an dem die Menschen zusammenkommen.
D.-G.: An Ihren Kollegen aus den anderen Fraktionen schätzen Sie …
Dr. Dagmar Steiner: Dass wir gemeinsam versuchen Hasloh zu gestalten. Unsere Diskussionskultur ist gut.
D.-G.: Wo sind Sie aufgewachsen?
Dr. Dagmar Steiner: In Norderstedt und Ellerau.
D.-G.: Welchen Traum haben Sie sich erfüllt?
Dr. Dagmar Steiner: Dass wir unseren Kindern hier eine schöne Kindheit bieten konnten.
D.-G.: Welchen Traum möchten Sie sich gern noch erfüllen?
Dr. Dagmar Steiner: Ich möchte immer eine Aufgabe haben. Mich in meinem Beruf und im Ehrenamt weiterhin einbringen können.
D.-G.: Wofür sollten Sie sich mehr Zeit nehmen?
Dr. Dagmar Steiner: Für mich selbst. Einfach mal wieder ganz entspannt ein schönes Buch lesen.
D.-G.: Wofür sollten Sie weniger Zeit opfern?
Dr. Dagmar Steiner: Da fällt mir nichts ein. Familie, Beruf und Ehrenamt haben ihre Berechtigung.
D.-G.: Vielen Dank für das interessante Gespräch.

Interview: Alexandra Wulf

Besuchen Sie uns in Bönningstedt
Kieler Straße 111, 25474 Bönningstedt
Mo.–Fr. 14–18 Uhr und So 13–16 Uhr.

Kreativ Solide Wertbeständig
KSW Massivhaus GmbH
Wir bauen schöne Häuser!

Besuchen Sie uns in Quickborn
Friedrichsgaber Str. 39
Mo.–Fr. 14–18 Uhr und
So 13–16 Uhr.

Ihr Weg zum eigenen Haus!
☎ 040/593 54 13 - 0
www.ksw-massivhaus.de

Rolf Lammert

Alter: 71
Beruf: pensionierter Verkaufsleiter tesa Industrie
Wie lange wohnen Sie schon in der Gemeinde? Seit 1981
Familienstand: verheiratet
Kinder: eine Tochter und ein Sohn
Hobbies: ehrenamtliche Tätigkeiten
Welchen Sport betreiben Sie? Tennis
In welchem Verein sind Sie Mitglied? SV Rugenbergen, BTC, FF Bönningstedt, Gemischter Chor
Funktion/Partei: Fraktionsvorsitzender der CDU Bönningstedt

Dorf-Geflüster: Wie lange sind Sie schon hier in der Lokalpolitik aktiv?
Rolf Lammert: Seit 21 Jahren.
D.-G.: Was war der Auslöser, sich politisch zu engagieren?
Rolf Lammert: Gespräche mit dem damaligen Bürgermeister Werner Bornholdt. Ich wollte Dinge – wie im Beruf – schnell umsetzten, musste aber lernen, dass das in der Lokalpolitik nicht geht.
D.-G.: Was ist das Schöne daran, sich politisch zu engagieren?
Rolf Lammert: Die Gespräche mit den Bürgern. Ich werde oft angesprochen und versuche dann, deren Anliegen in die Gremien einzubringen.
D.-G.: Was wünschen Sie sich für Ihre Gemeinde?
Rolf Lammert: Bönningstedt muss aus dem Dornröschenschlaf aufwachen. Wir müssen Fortschritte erzielen, denn Stillstand ist Rückschritt. Wir brauchen neue Gewerbegebiete und mehr Wohnraum.
D.-G.: Für welches aktuelle Projekt engagieren Sie sich?
Rolf Lammert: Ein Baugebiet an der Kieler Straße für Wohnungsbau freizubekommen. Jüngere Leute in der Gemeinde zu halten ist wichtig. Und auch passender Wohnraum für ältere Menschen muss geschaffen werden. Dabei können es gerne kleinere Einheiten sein.
D.-G.: Wodurch bereichern Sie die Lokalpolitik?
Rolf Lammert: Wenn ich ein Ehrenamt übernehme, möchte ich es ernsthaft ausüben. Ich bereite mich intensiv auf Sitzungen vor, lese mich in neue Themen ein. Und ich scheue keinen sachlichen Konflikt.
D.-G.: Wenn Sie etwas in der Gemeinde verändern könnten, was wäre das?
Rolf Lammert: Ich würde die Bürger durch persönliche Ansprache mehr mitnehmen und somit Vertrauen schaffen. Für mehr Bürgerbeteiligung die Sitzungen (zum Beispiel die Einwohnerfragestunde) interessanter gestalten und auch Getränke anbieten.
D.-G.: An Ihren Kollegen aus den anderen Fraktionen schätzen Sie …
Rolf Lammert: …Wenn sie sachlich geradeaus sind und um die Sache kämpfen.
D.-G.: Sie sind in diesem Jahr zum 1. Vorsitzenden des SV Rugenbergen gewählt worden. Was bedeutet ihnen der Sportverein?
Rolf Lammert: Ich bin seit 45 Jahren Mitglied und war viele Jahre 2. Vorsitzender. Mir persönlich bedeutet der Verein sehr viel und ich versuche Verantwortung zu übernehmen. Die Arbeit begeistert mich weil ich mit jungen Menschen zusammen bin. Ich bin mittendrin und fühle mich jung. Der SV Rugenbergen bietet Breiten- und Leistungssport an. Ich will mithelfen, den SVR für die Zukunft richtig aufzustellen.
D.-G.: Welchen Traum haben Sie sich erfüllt?
Rolf Lammert: Zwei Kinder zu haben. Ich habe ein phantastisches Verhältnis zu ihnen und zu meiner Enkelin. Und ich hatte einen Beruf, in dem ich sehr gern gearbeitet habe.
D.-G.: Welchen Traum möchten Sie sich noch erfüllen?
Rolf Lammert: Meine Frau und ich möchten eine längere Reise durch Amerika machen.
D.-G.: Vielen Dank für das nette Gespräch.

Interview: Alexandra Wulf

ESP
Verband Deutscher Versicherungsmakler e.V.
Egbers Schwartze Petersen & Co. GmbH
Versicherungsmakler seit 1864
Industrie * Gewerbe * Freie Berufe * Private
bis 30.11.!
KFZ- Flotten- und Einzelverträge
Berufsunfähigkeitsversicherung Vergleich!
Jetzt einfach und sicher sparen:

Lina und Steven Egbers
Telefon: 040 56 00 62 0
Email: info@egbers24.de
Website mit Vergleichsportal u. APP:
www.egbers24.de
Flagentwiet 54, 22457 Hamburg (Schnelsen)
Registrierungsnummer: D-H36F-UOLZT-35

Kompetenz aus 1a Meisterhand!

AUTOSERVICE
WIR können das!
Drümmer & Zarnowski GbR
Grellfeldtwiete 1B
25474 Bönningstedt
Tel.: 040/5567726
E-Mail: autoservice1a@t-online.de
1a autoservice

Claus-Peter Schulz

Alter: 50
Beruf: Geschäftsführer von Pflegeeinrichtungen
Wie lange wohnen Sie schon in der Gemeinde: Seit 2007
Familienstand: verheiratet
Kinder: zwei Söhne
Tiere: Goldfische im Teich
Hobbies: Engagement im Lions Club
Welchen Sport betreiben Sie? Skifahren und Segeln
In welchem Verein sind Sie Mitglied? Karnevalsverein Attendorn, Heimatverein Ellerbek, Schulverein
Funktion/Partei: stellv. Vorsitzender der CDU Ellerbek, stellv. Vorsitzender des Schulausschusses

Dorf-Geflüster: Wie lange sind Sie schon hier in der Lokalpolitik aktiv?
Claus-Peter Schulz: Seit circa fünf Jahren.
D.-G.: Was war der Auslöser, sich politisch zu engagieren?
Claus-Peter Schulz: Flexiblere Arbeitszeiten ermöglichten es mir, aktiv zu werden. Ich bin der Überzeugung, dass das Gemeinwesen auseinanderbricht wenn sich keiner engagiert.
D.-G.: Was wünschen Sie sich für die Gemeinde?
Claus-Peter Schulz: Dass Ellerbek noch kinderfreundlicher und seniorengerechter wird. Und dass wir weiterhin finanziell stark und innovativ bleiben.
D.-G.: Was ist das Schöne daran, sich politisch zu engagieren?
Claus-Peter Schulz: Dass man das eigene Know-how einbringen und gestalten kann.
D.-G.: Für welches aktuelle Projekt engagieren Sie sich?
Claus-Peter Schulz: Für die Erweiterung der Kita und der Schule und die Schulwegsicherung Richtung Altdorf.
D.-G.: Wodurch bereichern Sie die Lokalpolitik?
Claus-Peter Schulz: Ich sage was ich meine. Ich habe mich auf die Ziele der CDU fokussiert. Aufgrund meines beruflichen Hintergrunds kann ich im Bereich Senioren und Kinder Erfahrungen und Wissen einbringen. Es macht mir Spaß mich zu engagieren.
D.-G.: Wenn Sie in der Gemeinde etwas verändern könnten was wäre das?
Claus-Peter Schulz: Ich würde Ellerbek noch kinderfreundlicher und seniorengerechter gestalten. Die Sportangebote noch weiter ausbauen und die Spielplätze ergänzen damit die Kinder nicht vor dem Laptop oder dem PC sitzen.
D.-G.: An Ihren Kollegen aus den anderen Fraktionen schätzen Sie …
Claus-Peter Schulz: Dass auch sie sich engagieren und ihre kostbare Freizeit schenken.
D.-G.: Wo Sind Sie aufgewachsen?
Claus-Peter Schulz: In Attendorn im schönen Sauerland.
D.-G.: Welchen Traum haben Sie sich erfüllt?
Claus-Peter Schulz: Ich besitze mehrere Brillen, die kein anderer hat.
D.-G.: Welchen Traum möchten Sie sich gern noch erfüllen?
Claus-Peter Schulz: Jeden Tag mit der Familie genießen, unsere Kinder aufwachsen sehen.
D.-G.: Wofür sollten Sie sich mehr Zeit nehmen?
Claus-Peter Schulz: Für mich. Zum Runterfahren. Das gelingt mir, wenn ich Zeit mit meiner Familie verbringe oder Ski fahre oder segele – oder mich darauf freue.
D.-G.: Wofür sollten Sie weniger Zeit opfern?
Claus-Peter Schulz: Für unnütze Diskussionen im Job.
D.-G.: Sie engagieren sich im Lions Club Ellerbek Rellingen. Warum?
Claus-Peter Schulz: Weil mich das ehrenamtliche Engagement für die Kinder in unserer Region begeistert und die Freundschaft unter den Mitgliedern.
D.-G.: Danke für das sehr nette Gespräch.

Interview: Alexandra Wulf

WOLF Tiefbau GmbH
Recyclinghof | Beton | Erdbau
Big-Bag Service | Terrassen | Sielbau
Auslieferungen | Pflasterung | Abbruch

Abnahme von
- Gartenabfällen
- Bauschutt

Abgabe von
- Mutterboden
- Sand
- Kiesel
- Rindenmulch

Wolf Tiefbau GmbH
25474 Ellerbek · Regentstraße 4
Tel. 0 41 01 – 3 82 00

20 Jahre Kompetenz in Holz
Dacheindeckung | Dachsanierung | Holzrahmenbau
Holz- und Innenausbau | Carports | Terrassen
Vordächer | Kranverleih | Individuelle Planung
ZIMMEREI WEISNER
Die Zimmerei in Hamburgs Norden
© MARKETINGBRANDS
Dubenhorst 27 • 25474 Ellerbek • Tel.: 04101/33997
www.zimmerei-weisner.de • info@zimmerei-weisner.de

Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hasloh

Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hasloh

In diesem Jahr lädt der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hasloh wieder alle Musikliebhaber zum großen Konzert ein. Beginn ist am Sonnabend den 26. November um 14.30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule.

Die Musiker spielen ein abwechslungsreiches Programm *Foto zur Verfügung gestellt von Marion Makowe*

Unter der musikalischen Leitung von Mathias Jerschnek werden die Musiker ihrem Publikum wieder ganz unterschiedliche Titel aus ihrem großen Repertoire präsentieren: Filmmusik, Schlager, Popklassiker und sowohl traditionelle als auch moderne Weihnachtsmusik. Dass für Jung und Alt etwas dabei ist, zeigt schon der Altersquerschnitt des Musikzugs: Die jüngste Musikerin ist 21 Jahre, der älteste Musiker bereits 83 Jahre alt. Das Orchester spielt regelmäßig zu verschiedenen Anlässen in Hasloh, tritt aber auch außerhalb der Gemeinde auf. Geprobt wird dienstags von 19.30 bis 22.00 Uhr im „Pavillon", Alwin-Brandt-Stieg 13. Wer Lust hat mitzumachen kann gern mit seinem Instrument hinkommen oder ein Instrument erlernen. aw

PEGASUS

ITALIAN LIFESTYLE

- 7-Gang Shimano Nexus
- V-Bremsen vorne

Hauspreis: € 399,95

je ~~€ 599,95*~~

ZWEIRADHAUS ELLERBROCK GMBH
Kieler Str. 97 · 25474 Bönningstedt
Telefon: 040-5566183 · Telefax: 040-55601503
E-Mail: info@zweiradhaus-ellerbrock.de
www.zweiradhaus-ellerbrock.de

Infoveranstaltung des Seniorenbeirats

Gesundheit!

Auch in diesem Jahr veranstaltete der Hasloher Seniorenbeirat wieder einen Gesundheitstag, an dem verschiedene Anbieter ihre Produkte vorstellten. Und da gab es einiges zu erfahren, zu entdecken und auch auszuprobieren.

Karin Miede (li.) und Heidemarie Glissmann informierten über die Angebote des DRK, zum Beispiel Erste-Hilfe-Kurse

Dieter Thies und seine Frau Karin Deuticke-Thies berichteten von der Unterstützung, die der Sozialverband Deutschland seinen Mitgliedern zuteil werden lässt

Manfred Meyer informierte über das breitgefächerte Kursangebot des TuS Hasloh

Ingeborg Guckel (li.) erläuterte die vielfältigen Leistungen ihres Hauskrankenpflegedienstes, ihre Mitarbeiter Anneliese Matuch und Thomas Dauskardt gaben ebenfalls gern Auskunft

Erika und Gunnar Stehr von der Pinnau Apotheke beantworteten Fragen der Besucher

Arne Benjamin Dankert vom Unternehmen DaSeKo informierte über die Wichtigkeit von Vorsorgevollmachten

Wer wissen wollte, wie gut sein Gehör wirklich funktioniert, konnte einen Hörtest machen. Die Besucher konnten auch die Fließgeschwindigkeit ihrer Venen messen lassen und ihren Hauttyp mittels eines modernen Gerätes bestimmen lassen. Wer sportlich loslegen wollte, konnte seine Muskeln mit den Schlingen des „Sling-Trainers" fordern. Und wer den vollen Durchblick suchte, probierte die Sehhilfen oder elektronischen Lupen aus, die vor Ort vorgestellt wurden. Außerdem konnten die Besucher sich über die verschiedenen Angebote eines Pflegedienstes und das in Hasloh geplante seniorengerechte Wohnprojekt informieren. Das Deutsche Rote Kreuz, der Sozialverband Deutschland, der TuS Hasloh, der Seniorenbeirat selbst und ein Unternehmen, dass zu den Themen Betreuungsverfügung, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht berät, informierten über ihre aktuellen Angebote. Eine wirklich vielseitige Veranstaltung also. aw

Personaltrainer Manuel Dieckmann von fitness4motion führte den „Sling-Trainer" vor

Christina Klare (li.) und Jessica Herrmann von Hörgeräte Gaertner boten den Besuchern Hörtests an und das Drehen am Glücksrad

Harald Kerschies und Kerstin Schneider von Opticus zeigten elektronische Lupen, Filterbrillen und spezielle Lichtquellen für Menschen mit eingeschränktem Sehvermögen

Der Seniorenbeirat war Ausrichter der Veranstaltung (v.l.) Ruth-Margret Christiansen, Jürgen Uhr und Gisela Maier freuten sich über die zahlreichen Besucher

Bei Andreas Wortmann und Angela Lüssenhop konnten Besucher den Durchfluss ihrer Venen messen lassen

Eike Rohweder informierte über den Stand des Projekts „Seniorengerechtes Wohnen", das in Hasloh umgesetzt werden soll

Willkommensteam Hasloh lud ein

Picknick der Nationen

Die Mitglieder des Willkommensteams Hasloh hatten sich gemeinsam mit den Geflüchteten, die in der Gemeinde leben, eine schöne Veranstaltung überlegt.

Hier feierten Geflüchtete und Paten, die sie ehrenamtlich unterstützen, gemeinsam

Flüchtlingskoordinator Kay Löhr (M.) mit Geflüchteten und ehrenamtlichen Helfern

Frida, 3, Mijo, 6, und Vater Martin Richardson schmeckte das Essen

Wie kommt man besser zusammen, als beim gemeinsamen Kochen und Essen? Gar nicht. Und genau deshalb veranstalteten sie ein „Picknick der Nationen". Geflüchtete, ehrenamtliche Helfen und interessierte Hasloher trafen sich in einem großen Zelt auf dem Robinson Spielplatz. Und wie es bei einem Picknick so üblich ist, wurden die unterschiedlichsten Köstlichkeiten mitgebracht. Das Buffet war mit internationalen Spezialitäten gespickt und lud zum Schlemmen ein. An langen Tischen wurde gegessen und geklönt. Haslohs Flüchtlingsbeauftragter Kay Löhr sagte: „Das ist gelebte Integration, wir wollen in Zukunft regelmäßig Feste veranstalten." Gemeinsam mit Petra Homfeldt und Beate Haines hatte er die Veranstaltung organisiert.

Weitere Helfer sind beim Willkommensteam Hasloh immer willkommen. Interessierte können sich auf der Seite www.willkommensteam-hasloh.de informieren oder sich direkt unter k.loehr@wt-hasloh.de oder der Telefonnummer 0177-6759590 bei Kay Löhr melden. aw

Neues Stück der Volksspielbühne im TuS Hasloh

„Der Nächste, bitte!"

Frau Dr. Biederbrock (Nina Kruse) hat die unterschiedlichsten Patienten. Der Dorfcasanova (Fabian Dill), der allein schon wegen der Sprechstundenhilfe (Anja Zorn) in die Praxis kommt oder die Damen, denen aus Langeweile immer neue Krankheiten einfallen (Wilma Kolbe, Bärbel Kote). Aber als sie Bauer Grieße (Rudi Schimanski) etwas verschreibt, er danach Eigenurin zur Düngung seiner Pflanzen nutzt und diese plötzlich riesengroß werden, wird es turbulent im Stück „Der Nächste, bitte!". Das Ensemble unter der Regie von Bärbel Kote feierte am 21. Oktober die Premiere des Stücks. Rund 100 Zuschauer verfolgten das Geschehen amüsiert und auch die Darsteller hatten wieder sichtlich Spaß an ihren Rollen.

Gemeinde Hasloh nimmt Vorschläge entgegen

„Bürgerin/Bürger des Jahres 2016" gesucht

Wie auch in den vergangenen Jahren sucht die Gemeinde Hasloh „die Bürgerin/den Bürger des Jahres", diesmal für das Jahr 2016. Vorschlagsrecht haben alle Wahlberechtigten Haslohs. Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen des Neujahrsempfangs der Gemeinde.

Bürgermeister Brummund

Mit dem Preis können einzelne Menschen ausgezeichnet werden oder eine Gruppe, die in Hasloh organisiert ist und deren Mitglieder sich gemeinsam in besonderer Weise um das Gemeinwohl verdient gemacht haben.

Ermittelt werden die Preisträger durch die Mitglieder des Ausschusses für Schule, Sport und Kultur in nichtöffentlicher Sitzung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Vorschläge können mit einer kurzen Begründung schriftlich bis zum 27.11.2016 eingereicht werden. Sie sind zu richten an den Bürgermeister der Gemeinde Hasloh, Garstedter Weg 16a, Hasloh. Als Mail können sie an gemeinde@hasloh.de geschickt werden.

Erntedank in den Gemeinden

„Gott sei Dank!“

Auch in diesem Jahr wurden die Gottesdienste zum Erntedank in den Gemeinden Bönningstedt, Ellerbek und Hasloh wieder traditionell außerhalb der Gotteshäuser gefeiert.

In liebevoll dekorierten Räumen herrschte eine ganz besondere Atmosphäre. Die **Bönningstedter Simon-Petrus-Gemeinde** traf sich in der Reithalle der Familie Krohn im Dammfelder Weg. Pastor Christopher Fock hielt die Predigt und erzählte die Geschichte von Frederick der Maus. Nur durch Teilen können alle überleben. Der Simon-Petrus-Chor sang unter der Leitung von Kai Schnabel und Hausherr Peter Krohn zog die Erntekrone hoch.

Der Simon-Petrus-Chor sang unter der Leitung von Kai Schnabel

Pastor Christopher Fock hielt die Predigt

Hausherr Peter Krohn zog die Erntekrone hoch

Die Besucher hatten sich in der Reithalle versammelt

In **Ellerbek** feierte die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde zusammen mit der Friedenskirche Ellerbek. Die Pastorinnen Birgit Vočka und Christine Guse begrüßten die Besucher des Gottesdienstes in der Baumschule Kudenholdt. Im Laufe der Feier wurde der Altar von den Anwesenden prächtig geschmückt.

Die Pastorinnen Birgit Vočka und Christine Guse begrüßten die Besucher

Klein und Groß nahmen am Gottesdienst teil

Hans-Hermann Kudenholdt stellte seine Halle gern für die Feier zur Verfügung

In **Hasloh** ging es besonders fröhlich zu. In der kleinen Scheune von Friedel und Monika Meyer hielt Pastor Florian Niemeyer den Gottesdienst auf plattdeutsch ab. In einer besonders heimeligen Atmosphäre bei Kerzenschein wurde viel gelacht. aw

Pastor Florian Niemeyer hielt den Gottesdienst auf plattdeutsch ab

Die Hasloher feierten in der Scheune von Friedel und Monika Meyer

KUNSTSTRASSE KIELER CHAUSSEE

Spannender Vortrag im Kulturzentrum

Die Geschichte der „Kunststraße Kieler Chaussee", die heute als Kieler Straße durch die Gemeinden führt, war Thema in Bönningstedt. Der Seniorenberat und der Heimatverein hatten zum Vortrag eingeladen. Dipl.-Handelslehrer Joachim Czolbe und Dr. Norbert Murr erläuterten anhand vieler zeitgenössischer Fotos die Entstehung der wichtigen Verbindungsstraße zwischen Kiel und Altona.

Joachim Czolbe und Dr. Norbert Murr

Das Wegenetz in Schleswig-Holstein existierte bis 1750 überwiegend schon seit Ende des Mittelalters und war in schlechtem Zustand. Es entsprach dem ortsüblichen Untergrund und war nur zu Trockenzeiten und bei Frost gut passierbar. Bei Dauerregen versanken schwerere Frachtwagen dagegen im Morast. Außerdem gab es nur wenige Brücken und die Furten durch Bäche und Flüsse waren nur schwer passierbar.

Gepflegt und etwas ausgebaut waren lediglich die wenigen Poststraßen. Alle anderen Wege dienten der Verbindung zwischen den Höfen und den Dörfern oder bestenfalls bis zum nächsten Marktort. Vor dem Bau der ersten Kunststraße bestanden die Wege einfach aus dem Untergrund, auf dem sie verliefen.

Informationsmaterial für den Text sowie alle Fotos zur Verfügung gestellt vom Heimatverein Bönningstedt

Einspänner von 1920, die Kieler Straße ist noch nicht gepflastert

Vollmeilenstein Bönningstedt: Neben dem königlichen Wappen ist auf der Südseite der Abstand nach Altona mit 2 m und auf der Nordseite der Abstand nach Kiel mit 10¼ m angegeben

Ein revolutionärer Durchbruch im Straßenbau war die Erfindung des schottischen Straßenbau-Ingenieurs Mac Adam um das Jahr 1780. Er baute schotterbefestigte Chausseen. Sie waren erstmals Allwetterstraßen und wurden bald Standard. Die Kieler Chaussee (heute Kieler Straße) zwischen Altona und Kiel, gebaut 1832 vom dänischen König Frederik VII, ist eine solche schotterbefestigte Kunststraße. Zum Bau der Kieler Chaussee mussten die Gemeinden Baumaterialien anliefern, darunter eine genau berechnete Menge an sogenannten Lesesteinen. Die Lesesteine für die Schotterung mussten aus Granit sein, weil sich diese durch die Steineklopfer besonders gut spalten ließen.

Die Kieler Chaussee ist auf ganzer Länge als Allee angelegt worden. Die Bäume hatten mehrere Funktionen:

- Sie spendeten Schatten

Der war für Mensch und Tier wichtig, denn er schonte die Kräfte. Außerdem blieben verderbliche Waren länger frisch (ein Pferde-Frachtwagen schaffte auf der Chaussee circa. 10 km/h)

- Sie markierten die seitlichen Begrenzungen der Straße

Wer zwischen den Bäumen blieb, fuhr nicht in den Graben oder auf das Feld und vermied so Unfälle. Dies war besonders bei Nebel oder Schneetreiben wichtig

Im Zuge des aufkommendem schnelleren Kfz-Verkehrs dienten die Bäume als „Begrenzungspfähle" und wurden mit weißen Ringen oder Rechtecken auf der Rinde gekennzeichnet und waren so schon von weitem zu erkennen

Fortsetzung Seite 30

Das Chausseehaus Nr. 28 liegt an der Kieler Straße südlich von Quickborn

Ein Einspänner der Familie Dobert im Jahr 1920 vor der Kieler Str. 71, die Oberfläche der Chaussee befindet sich in schlechtem Zustand

Die Chaussee hatte eine Neigung von 8 Grad von der Mitte nach außen und auch die Anlage der Straßengräben war vorgeschrieben.
Die Kunststraße zwischen Altona und Kiel hat eine Länge von 12¼ dänischen Meilen, dies entspricht 92,3 Kilometern. Die Vollmeilen- und Halbmeilensteine aus Granit wurden dort gesetzt, wo „Einnehmerhäuser" mit Schlagbäumen standen – denn die Chaussee war mautpflichtig.
Sie war in Aufseher-Distrikte eingeteilt, die zum Unterhalt der Chaussee (Reparaturen, Säuberungen und Wasserbau) eingerichtet worden waren. In den sogenannten Chausseehäusern wohnten die Aufseher mit ihren Familien und der Materialvorrat für die Arbeiten wurde dort gelagert. Die Maut wurde an 13 Einnehmerstellen gegen Quittungszettel erhoben. Fußgänger bezahlten nichts.
Von der Maut befreit waren außerdem:

- der König und sein Gefolge
- königliche Beamte
- Justiz- und Polizeibeamte
- Militär auf dem Marsch
- Feuerlöschfuhren

Auf der Postkarte sind tiefe Fahrzeugspuren auf der Chaussee zu erkennen

- Leichenwagen
- Prediger im Bereich ihrer Parochie
- Bauern innerhalb ihrer Feldmark
- Fuhren zum Kirchenbesuch

Bei festgestellter Missachtung wurde der vierfache Betrag erhoben.
Ab 1925 wurde dann die Kleinpflasterung der Straße vorgenommen, 1962 erfolgte der erste Asphaltüberzug und im Jahr 1969 die Entfernung des Kleinpflasters und die endgültige Asphaltierung.
Ein spannendes Thema, dessen Zeugnisse noch heute zu sehen sind. Achten Sie bei Ihrem nächsten Spaziergang doch mal auf das Einnehmerhaus oder den Vollmeilenstein an der Kieler Straße.

aw

Die Straßenbaukolonne „1" um 1925/1926 bei der Kleinpflasterung

Kieler Str. 132, Steinsetzer bei der Kleinpflasterung im Jahr 1925

HAARWELT

IMMER EINEN SCHNITT VORAUS

DIE HAAR-INNOVATION DES JAHRES

Neben den bewährten Hairdreams Haarintegrations-Lösungen, hat Hairdreams nun auch ein System gegen Haarausfall entwickelt: Hairdreams Stop&Grow – eine hochwirksame, patentierte Methode, die Haarausfall stoppt und zugleich neues Haarwachstum fördert.

PROBLEM HAARAUSFALL

Immer mehr Menschen leiden unter Haarverlust. Jeder zweite Mann und auch immer mehr Frauen sind betroffen. Häufigste Ursache ist die vererbte genetische Veranlagung. Andere Faktoren, die Haarausfall auslösen können sind Stress, Krankheiten und falsche Ernährung. In all diesen Fällen bewirkt das körpereigene Hormon DHT, dass aktive Haarwurzeln verkümmern und weniger neue Haare produzieren. Folge: Die Haare werden dünner und die Kopfhaut wird zunehmend sichtbar.

DIE LÖSUNG

Hairdreams Stop&Grow® ist eine neuartige Anti-Haarausfall-Therapie, die in Zusammenarbeit mit führenden Wissenschaftlern, Dermatologen und Universitäten entwickelt wurde. Sie ist zum Patent angemeldet und basiert auf dem neuen PHT-Wirkkomplex und einer innovativen 2-Phasen-Anwendung.

Die EFFECT-PHASE enthält ein Konzentrat aus Phytohormonen und Tetra-G-Collagen. Es hemmt das Haarausfall auslösende DHT, regt die für das Haarwachstum verantwortlichen Zellfunktionen an und bewirkt, dass „schlafende" Haarwurzeln erwachen und wieder neue, gesunde Haare produzieren. Zugleich werden die Haarwurzeln gekräftigt und fester in der Kopfhaut verankert.

Die BOOSTER-PHASE wird zur Entfaltung einer maximalen Wirkung erst kurz vor der Anwendung zugemischt. Sie enthält aktivierendes Taurin, welches die Wirkung der Effekt-Phase verstärkt und zusätzliche wachstumsfördernde Impulse auslöst. Das Resultat: Übermäßiger Haarausfall wird schon nach kurzer Zeit nachhaltig und dauerhaft reduziert und die Haardichte nimmt sichtbar zu.

Unsere Öffnungszeiten:

Montag	09 - 18 Uhr
Di. und Do.	09 - 20 Uhr
Mittwoch	09 - 19 Uhr
Freitag	07 - 18 Uhr
Samstag	09 - 14 Uhr

Haarwelt · Krupunder Heide 2c · 25462 Rellingen (direkt neben dm)
Tel./Fax 04101/819 40 11 · www.susis-haarwelt.de

DEUTSCHLANDS WEINHÄNDLER DES JAHRES 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 und 2016*
*Ausgezeichnet von der Berliner Wein Trophy unter dem Patronat der Internationalen Organisation für Rebe und Wein (OIV)

RINDCHEN'S WEINKONTOR
www.rindchen.de

GUT EINGEKAUFT

November 2016 – Gültig bis 30. November 2016 – www.rindchen.de

Spanien

2013 Don Ramon, Navarra Crianza

»**Stimmungsaufheller**« Eine kraftvolle, elegante, perfekt vinifizierte, über 15 Monate sorgfältig im Barrique ausgebaute Crianza für unter 5 € pro Flasche? Wer da selbst im finstersten November keine gute Laune kriegt, dem ist nicht zu helfen! Die samtige, ausbalancierte, tiefgründige Cuvée aus Tempranillo, Garnacha, Merlot und Cabernet passt sensationell zu herbstlichen Schmorgerichten.

Abfüller: Bodegas Marqués de Montecierzo, E - 31590 Castejon, Spanien

45 % SPAREN | 4,95 € 0,75 Liter | statt 8,95 €
1 Liter 6,60 € statt 11,93 €
Art.-Nr. 401200313

Frankreich

2015 Syrah & Grenache „Vilain“

»**Tausendsassa**« Was duftet denn da so lecker? Brombeere, Pflaume und Pfeffer umschwirren Ihre Nase. Am Gaumen erleben Sie einen Tausendsassa: Der Wein ist weich und hat zugleich eine stoffige Würze, die das gewisse Etwas ausmacht. Die Rebsorte Syrah steuert die pfeffrige Note bei, die Grenache den Schmelz. „Vilain“ heißt im französischen „unartig“ – so ein Quatsch, der will nur spielen!

Abfüller: L'Union des Vignerons, F - 34360 Saint Chinian, Frankreich

38 % SPAREN | 7,95 € 0,75 Liter | statt 12,80 €
1 Liter 10,60 € statt 17,07 €
Art.-Nr. 207601415

Deutschland

2015 Siefersheimer Scheurebe trocken, Georg Fogt

»**Der Verführerische**« Unfassbar, was diese auf Siefersheimer Porphyrböden gewachsene Scheurebe für eine Fülle offenbart! Lange Lagerung auf der Feinhefe und reduzierte Hektarerträge ließen hier einen der sinnlichsten und verführerischsten Weißweine Deutschlands heranreifen. Duft nach Schwarzer Johannisbeere, ein knackiger, intensiv fruchtiger Geschmack – Jungbrunnen zum Freundschaftspreis!

Weingut/Abfüller: Weingut Fogt, D - 55576 Badenheim, Deutschland

34 % SPAREN | 5,95 € 0,75 Liter | statt 8,95 €
1 Liter 7,93 € statt 11,93 €
Art.-Nr. 710301315

Deutschland

2015 Weißburgunder trocken „Terra Palatinae“, Weinbiet

»**Der Geschmeidige**« Die Winzer im pfälzischen Mussbach verfügen über einige der besten Weinbergslagen Deutschlands. Dieser klare und substanzreiche Wein hat einen herrlichen, lockenden Blütenduft, eine klare, frische, an Birnen und Äpfel erinnernde Frucht und einen wunderbaren Schmelz, gepaart mit nur sehr weicher Säure. Ein echter Schmeichler, mit dem Sie jeden mitnehmen!

Weingut/Abfüller: Winzergenossenschaft Weinbiet eG, Deutschland

22 % SPAREN | 5,40 € 0,75 Liter | statt 6,95 €
1 Liter 7,20 € statt 9,27 €
Art.-Nr. 716200315

Argentinien

2015 Shiraz & Cabernet Sauvignon „Gold Edition“, Las Maletas

»**Der Dichtgewobene**« Da haben die argentinischen Weinchampions von Peñaflor mal wieder einen perfekten Blend auf die Beine gestellt: Die warme Tiefe des Shiraz, unterlegt von einer aparten Weißpfeffernote, vereint sich auf das Schönste mit der Noblesse und Struktur des Cabernet Sauvignons. Der Holzeinfluss ist balanciert, im Gaumen bleibt der Eindruck von großer Eleganz, Länge und Tiefe.

Abfüller: Las Maletas, 87923 Mendoza, Argentinien

34 % SPAREN | 5,95 € 0,75 Liter | statt 8,95 €
1 Liter 7,93 € statt 11,93 €
Art.-Nr. 510102915

Italien

2014 Chianti Classico DOC, Panzanello

»**Der Saftige**« Der toskanische Bio-Spitzenwinzer Andrea Sommaruga schuf hier einen saftigen, großartigen, vor Vitalität nur so strotzenden Tropfen mit knackiger Kirschfrucht, überbordender Sinnlichkeit und animierender Frische. Zusammen mit den zarten Waldaromen und den herzhaften Tanninen ergibt das großes Toskana-Kino – und das zu einem für Chianti Classico äußerst moderatem Preis.

Weingut/Abfüller: Panzanello, I - 50020 Panzano in Chianti (FI), Italien

34 % SPAREN | 9,80 € 0,75 Liter | statt 14,80 €
1 Liter 13,07 € statt 19,73 €
Art.-Nr. 102070014

Die Weine enthalten Sulfite.

Hier finden Sie uns:

Kieler Straße 147 · 25474 Bönningstedt · Di-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-15 Uhr, Montag Ruhetag · Tel.: 040/ 57 25 94 74 · boenningstedt@rindchen.de
Hauptstraße 96 · 25462 Rellingen · Di-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-15 Uhr, Montag Ruhetag · Tel.: 04101/ 55 24 77 · rellingen@rindchen.de

Hier können Sie bestellen:

☎ 040 - 556 20 20 🖷 040 - 556 20 220 @ info@rindchen.de www.rindchen.de

Rindchen's Weinkontor GmbH & Co. KG · Ellerhorst 1 · 25474 Bönningstedt bei Hamburg. Ab 75 € Warenwert beliefern wir Sie frei Haus, bei geringerem Warenwert zahlen Sie lediglich eine Versandkostenpauschale von 6,95 € innerhalb Deutschlands und Österreichs.